

Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio
Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft
Band: 54 (1936)
Heft: 5

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 06.07.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Bern
Mittwoch, 8. Januar
1936

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Berne
Mercredi, 8 janvier
1936

Feuille officielle suisse du commerce - Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint täglich
ausgenommen Sonn- und Feiertage

LIV. Jahrgang — LIV^{me} année

Paraît journallement
le dimanche et les jours de fête exceptés

Monatsbeilage
Die Volkswirtschaft

Supplément mensuel
La Vie économique

Supplemento mensile
La Vita economica

N° 5

Redaktion und Administration:

Ellingerstrasse 3 in Bern, Telefon Nr. 21.660
Abonnement: Schweiz: Jährlich Fr. 24.30, halbjährlich Fr. 12.30, vierteljährlich Fr. 6.30, zwei Monate Fr. 4.30, ein Monat Fr. 2.30 — Ausland: Zuschlag des Porto — Es kann nur bei der Post abonniert werden — Preis der Einzelnummer 25 Cts. — Annoncen-Regie: Publicitas S. A. — Insertionspreis: 50 Cts. die sechsgespaltene Kolonellezeile (Ausland 65 Cts.).

Rédaction et Administration:

Ellingerstrasse 3, à Berne, Téléphone n° 21.660
Abonnements: Suisse: un an, 24 fr. 30; un semestre, 12 fr. 30; un trimestre, 6 fr. 30; deux mois, 4 fr. 30; un mois, 2 fr. 30 — Etranger: Frais de port en plus — Les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste — Prix du numéro 25 cts — Règle des annonces: Publicitas S. A. — Prix d'insertion: 50 cts la ligne de colonne (Etranger: 65 cts)

N° 5

Inhalt — Sommaire — Sommario

Konkurse. — Nachlassverträge. — Faillites. — Concordats. — Fallimenti. — Concordati. — Handelsregister. — Registro du commerce. — Registro di commercio. — Bilanz.

Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Tarazuschlag für flüssige Heizgase. — Tare additionnelle pour gaz de chauffage liquéfiés par compression. — Tare addizionale per gas da riscaldamento liquefatti. — Handelsreisenden-Verkehr. — Voyageurs de commerce. — Termine der Leipziger Frühjahrsmesse 1936. — Afrique Equatoriale Française: Indication d'origine. — Belgique: Va'eur impossible en ce qui concerne la perception des droits de douane, pour les marchandises facturées en monnaies étrangères. — France: Tarification douanière des moteurs Diesel; Taxe de licence sur les importations de bananes. — Niederlande: Verlängerung von Einfuhrbeschränkungen. — Oesterreich: Warenumsatzsteuer. — Postüberweisungsamt mit dem Ausland. — Service international des virements postaux.

Ämtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Konkurse — Faillites — Fallimenti

Die Konkurse und Nachlassverträge werden am Mittwoch und am Samstag veröffentlicht. Die Aufträge müssen spätestens Mittwoch, morgens um 8 Uhr, bzw. am Freitag um 12 Uhr, beim Bureau des Schweiz. Handelsamtsblatts, Ellingerstrasse 3 in Bern, eingelangt sein.

Les faillites et les concordats sont publiés chaque mercredi et samedi. Les ordres doivent parvenir au Bureau de la Feuille officielle suisse du commerce, Ellingerstrasse 3, à Berne, au plus tard à 8 heures le mercredi et à midi le vendredi.

Konkurrenzeröffnungen — Ouvertures de faillites

(SchKG 231, 232.)

(VZG vom 23. April 1920, Art. 29, 123.)

Die Gläubiger der Gemeinschuldner und alle Personen, die auf in Händen eines Gemeinschuldners befindliche Vermögensstücke Anspruch machen, werden aufgefodert, binnen der Eingabefrist ihre Forderungen oder Ansprüche unter Einlegung der Beweismittel (Schuldscheine, Buchauszüge usw.) in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift dem betreffenden Konkursamt einzugeben. Mit der Eröffnung des Konkurses hört gegenüber dem Gemeinschuldner der Zinslauf für alle Forderungen, mit Ausnahme der pfandversicherten, auf (SchKG 209).

Die Grundpfandgläubiger haben ihre Forderungen in Kapital, Zinsen und Kosten zerlegt anzudeuten und gleichzeitig anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fallig oder gekündigt sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin.

Die Inhaber von Dienstbarkeiten, welche unter dem früheren kantonalen Recht ohne Eintragung in die öffentlichen Bücher entstanden und noch nicht eingetragen sind, werden aufgefordert, diese Rechte unter Einlegung allfälliger Beweismittel in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift binnen 20 Tagen beim Konkursamt einzulegen. Die nicht angemeldeten Dienstbarkeiten können gegenüber einem gutgläubigen Erwerber des belasteten Grundstückes nicht mehr geltend gemacht werden, soweit es sich nicht um Rechte handelt, die auch nach dem Zivilgesetzbuch ohne Eintragung in das Grundbuch dinglich wirksam sind.

Desgleichen haben die Schuldner der Gemeinschuldner sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden bei Straffolgen im Unterlassungsfalle.

Wer Sachen eines Gemeinschuldners als Pfandgläubiger oder aus andern Gründen besitzt, hat sie ohne Nachteil für sein Vorzugsrecht binnen der Eingabefrist dem Konkursamt zur Verfügung zu stellen bei Straffolgen im Unterlassungsfalle; im Falle ungerechtfertigter Unterlassung erlischt zudem das Vorzugsrecht.

Die Pfandgläubiger, sowie Drittpersonen, denen Pfandtitel auf den Liegenschaften des Gemeinschuldners weiterverpfändet worden sind, haben die Pfandtitel und Pfandverschreibungen innerhalb der gleichen Frist dem Konkursamt einzureichen.

Den Gläubigerversammlungen können auch Mitschuldner und Bürgen des Gemeinschuldners sowie Gewährspflichtige beizuwohnen.

(O. T. féd. du 23 avril 1920, art. 29, 123.)

Les créanciers du failli et tous ceux qui ont des revendications à exercer sont invités à produire, dans le délai fixé pour les productions, leurs créances ou revendications à l'office et à lui remettre leurs moyens de preuve (titres, extraits de livres, etc.) en original ou en copie authentique. L'ouverture de la faillite arrête, à l'égard du failli, le cours des intérêts de toute créance non garantie par gage (L. P. 209).

Les titulaires de créances garanties par gage immobilier doivent annoncer leurs créances en indiquant séparément le capital, les intérêts et les frais, et dire également si le capital est déjà échu ou dénoncé au remboursement, pour quel montant et pour quelle date.

Les titulaires de servitudes nées sous l'empire de l'ancien droit cantonal sans inscription aux registres publics et non encore inscrites, sont invités à produire leurs droits à l'office des faillites dans les 20 jours, en joignant à cette production les moyens de preuve qu'ils possèdent, en original ou en copie certifiée conforme. Les servitudes qui n'auront pas été annoncées ne seront pas opposables à un acquéreur de bonne foi de l'immeuble grevé, à moins qu'il ne s'agisse de droits qui, d'après le code civil également, produisent des effets de nature réelle même en l'absence d'inscription au registre foncier.

Les débiteurs du failli sont tenus de s'annoncer sous les peines de droit dans le délai fixé pour les productions.

Ceux qui détiennent des biens du failli, en qualité de créanciers gagistes ou à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office dans le délai fixé pour les productions, tous droits réservés, faute de quoi, ils encourront les peines prévues par la loi et seront déchu de leur droit de préférence, en cas d'omission inexcusable.

Les créanciers gagistes et toutes les personnes qui détiennent des titres garantis par une hypothèque sur les immeubles du failli sont tenus de remettre leurs titres à l'office dans le même délai.

Les codébiteurs, cautions et autres garants du failli ont le droit d'assister aux assemblées de créanciers.

Dichiarazioni di fallimento

(L. E. F. 231, 232 e Reg. Trib. fed. del 23 aprile 1920, art. 29, 123.)

I creditori del fallito e tutti coloro che vantano pretese sui beni che sono in suo possesso sono diffidati ad insinuare all'Ufficio dei fallimenti, entro il termine fissato per le insinuazioni, i loro crediti o le loro pretese insieme coi mezzi di prova (riconoscimenti di debito, estratti di libri, ecc.) in originale o in copia autentica. Colla dichiarazione di fallimento cessano di decorrere, di fronte al fallito, gli interessi di tutti crediti non garantiti da pegno (L. E. F. 209).

I titolari di crediti garantiti da pegno immobiliare devono insinuare i loro crediti indicando separatamente il capitale, gli interessi e le spese e dichiarare, inoltre, se il capitale è scaduto o già disdetto per il pagamento, per quale importo e a quale data.

I titolari di servitù sorte sotto l'impero dell'antico diritto e non ancora iscritte a registro, sono diffidati ad insinuare all'Ufficio le loro pretese entro 20 giorni insieme cogli eventuali mezzi di prova in originale od in copia autentica. Le servitù non insinuate non saranno opponibili ad un aggiudicatario di buona fede del fondo gravato, a meno che si tratti di diritti che anche secondo il nuovo codice civile hanno carattere di diritto reale senza iscrizione.

I debitori del fallito sono tenuti ad annunciarsi entro il termine fissato per le insinuazioni sotto comminatoria di pena.

Coloro che, come creditori pignorati o a qualunque altro titolo, detengono dei beni spettanti al fallito sono tenuti, senza pregiudizio dei loro diritti, di metterli a disposizione dell'Ufficio entro il termine fissato per le insinuazioni, sotto comminatoria delle pene previste dalla legge e la minaccia, che in caso di omissione non scusabile, i loro diritti di preferenza saranno estinti.

I creditori pignorati e tutti coloro che sono in possesso di titoli di pegno immobiliare sugli stabili del fallito, sono tenuti a consegnarli all'Ufficio entro lo stesso termine. Codebitori, cauzioni ed altri garanti del fallito hanno il diritto di partecipare alle adunanze dei creditori.

Kt. Appenzel A.-Rh. Konkursamt Mittelland in Teufen

(96)

Konkursrechtliche Nachlassliquidation.

Gemeinschuldner: Weber Arnold, Kaufmann, im untern Gremm, Teufen. (Ausgeschlagene Verlassenschaft).

Konkurrenzeröffnung: 30. Dezember 1935.

Summarisches Verfahren, Art. 231 SchKG.

Eingabefrist: Bis 20. Januar 1936.

Der Verstorbenen war Eigentümer des Hauses Grundbuch Teufen Nr. 33 unterm Gremm.

Berufungsfrist an das Obergerichtspräsidium: Bis 14. Januar 1936.

Ct. Ticino

Ufficio dei fallimenti di Faido

(97)

Liq. Nr. 1/1935.

Fallita: La Chimica S. A., con sede in Giornico.

Decreto di apertura del fallimento: 5 dicembre 1935 della Pretura di Leventina.

Prima assemblea dei creditori: 17 gennaio 1936, alle ore 14.30, presso l'Ufficio di Esecuzione e Fallimenti di Leventina in Faido.

Termine per la notifica dei crediti: Entro l'8 febbraio 1936.

Termine per la notifica delle servitù: Entro il 28 gennaio 1936.

Immobili da realizzare: Nel comune di Giornico, località dei Saleggi: complesso di fabbricati e terreno annesso, costituenti lo stabilimento della Chimica S. A., il tutto di forma rettangolare completamente cintato, in buono stato di manutenzione, di complessivi 10,363 m², coerenziato: a nord, ovest ed est, dalle Officine Elettriche Ticinesi, a sud dal Patriziato di Giornico (tipi planimetrici presso l'Ufficio dei Registri).

Ct. Ticino

Ufficio dei fallimenti di Locarno

(112)

Fallimento No. 16/1935.

Fallita: Taverna S. A., Ascona.

Data del decreto: 14 dicembre 1935.

Prima adunanza dei creditori: 16 gennaio 1936, ore 2.30 pom., nella sala delle adunanze dell'Ufficio Esecuzioni e Fallimenti in Locarno.

Termine per la notifica dei crediti: 8 febbraio 1936.

Ct. de Genève

Office des faillites de Genève

(98)

Faillite: La succession répudiée de feu Deshusses Henri, q. v. agent d'assurances, Rue St-Victor 5, à Carouge (Genève).

Deuxième sommation aux titulaires de servitudes grevant les immeubles possédés par le failli dans la commune de Carouge, parcelle n° 92, feuille 2, avec les bâtiments n°s 170 et 171.

Les titulaires de servitudes qui ont pris naissance avant 1912, sous l'empire de l'ancien droit cantonal, et qui n'ont pas été inscrites dans les registres publics, sont sommés de produire leurs droits à l'Office des Faillites dans les 20 jours, en joignant les moyens de preuves qu'ils possèdent en original ou en copie authentique. Les servitudes non annoncées ne seront pas opposables à un acquéreur de bonne foi de l'immeuble grevé, à moins que, d'après le C. C. S., elles ne produisent des effets de nature réelle même en l'absence d'inscription au registre foncier.

Genève, le 28 décembre 1935.

Le Préposé à l'Office:
M. Greder.

Einstellung des Konkursverfahrens — Suspension de la liquidation

(SchKG 230.)

(L. P. 230.)

Falls nicht binnen zehn Tagen ein Gläubiger die Durchführung des Konkursverfahrens begehrt und für die Kosten hinreichende Sicherheit leistet, wird das Verfahren geschlossen.

La faillite sera clôturée faute par les créanciers de réclamer dans les dix jours l'application de la procédure en matière de faillite et d'en avancer les frais.

Kt. Basel-Stadt**Konkursamt Basel-Stadt**

(125)

Ueber die Firma Ripek A.G., Aktiengesellschaft zum Zwecke des Kaufs und Verkaufs von Grundstücken und deren Ueberbauung und Verwaltung, Geschäftslokal: Riehenstrasse 64, in Basel, ist durch Verfügung des Zivilgerichtspräsidenten vom 6. Dezember 1935 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung des Dreiergerichtes am 4. Januar 1936 mangels Aktiven eingestellt worden.

Falls nicht ein Gläubiger bis zum 18. Januar 1936 die Durchführung des Konkursverfahrens begehrt und für die Kosten desselben einen Vorschuss von Fr. 400. — leistet, wird das Verfahren als geschlossen erklärt.

Ct. de Vaud**Office des faillites d'Yverdon**

(99)

La liquidation par voie de faillite ouverte contre Office commercial et de Crédit Société Coopérative, à Yverdon, par ordonnance rendue le 11 décembre 1935 par le président du Tribunal a été, ensuite de constatation du défaut d'actif, suspendue le 28 décembre 1935 par décision du juge de la faillite.

Si aucun créancier ne demande d'ici au 18 janvier 1936 la continuation de la liquidation, en faisant une avance de frais de fr. 200. —, la faillite sera clôturée.

Kollokationsplan — Etat de collocation

(SchKG 249—251.)

(L. P. 249—251.)

Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgerichte angefochten wird.

L'état de collocation, original ou rectifié passe en force, s'il n'est attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.

Kt. Zürich**Konkursamt Thalwil**(5940^a)

Im Konkurs über Grünfeld Isaac, geb. 1876, von Zürich-Affoltern, Ingenieur, Grenzsteig 4, in Kilchberg, Inhaber eines Geschäftes für elektrotechnische Artikel, mit Filialen in Zürich, Basel, Bern und Genf, liegt der Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern bei der obgenannten Amtsstelle zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind bis zum 18. Januar 1936 beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Horgen durch Einreichung einer Klageschrift im Doppel anhängig zu machen, widrigenfalls der Plan als anerkannt betrachtet würde.

Kt. Zürich**Konkursamt Winterthur-Allstadt**

(113)

Im Konkurs über Ammann Peter, Kürschner in Winterthur, Markt-gasse 4, dato wohnhaft Schenkerstrasse 172 in Zürich 6, liegt der Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern beim obgenannten Konkursamt zur Einsicht auf. Klagen auf Anfechtung des Planes sind bis zum 18. Januar 1936 gerichtlich anhängig zu machen, widrigenfalls er als anerkannt betrachtet würde.

Kt. Zürich**Konkursamt Winterthur-Allstadt**

(114)

Kollokationsplan und Inventar.

Im Konkurs über Kaufmann Robert, früher Wirt zum «Posthof» in Winterthur, dato wohnhaft in Zürich 8, Münchhaldenstrasse 10, liegen der Kollokationsplan und das Lastenverzeichnis, sowie das Inventar den beteiligten Gläubigern beim obgenannten Konkursamt zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes und des Lastenverzeichnisses sind bis zum 18. Januar 1936 gerichtlich anhängig zu machen, widrigenfalls dieselben als anerkannt betrachtet würden.

Innert der gleichen Frist sind Begehren um Abtretung von Rechtsansprüchen der Konkursmasse im Sinne von Art. 260 SchKG, beim obgenannten Konkursamt und Beschwerden gegen die Ausscheidung der Kompetenzstücke beim Bezirksgericht Winterthur schriftlich einzureichen.

Kt. Bern**Konkursamt Bern**

(100)

Neuaufgabe des Kollokationsplanes zufolge nachträglicher Eingaben.

Gemeinschuldner: Ritt Wilhelm, Weinhandlung, Aarberggasse 33, in Bern.

Anfechtungsfrist: 18. Januar 1936.

Ct. de Vaud**Office des faillites de Moudon**

(115)

Failli: Favre César, fils de Jules, pierres fines, fabrication et vente d'aliments pour la volaille, à Lucens.

L'état de collocation des créanciers de la faillite susindiquée peut être consulté à l'office des faillites. Les actions en contestation de l'état de collocation doivent être introduites dans les dix jours à dater de cette publication. Sinon, l'état de collocation sera considéré comme accepté.

Ct. de Neuchâtel**Office des faillites de La Chaux-de-Fonds**

(116)

Failli: Jaquet Robert, maître boulanger, Rue de la Boucherie 2, à La Chaux-de-Fonds.

L'état de collocation des créanciers du prénommé est déposé à l'Office des faillites où il peut être consulté. Les actions en contestation doivent être introduites jusqu'au 18 janvier 1936, à défaut le dit état sera considéré comme accepté.

Verteilungsliste und Schlussrechnung — Tableau de distribution et compte final

(SchKG 263.)

(L. P. 263.)

Kt. Bern**Konkursamt Interlaken**

(117)

Gemeinschuldner: Müller Oskar, von Görlitz, Bijoutier in Interlaken. Auflage- und Anfechtungsfrist: 18. Januar 1936.

Schluss des Konkursverfahrens — Clôture de la faillite

(SchKG 268.)

(L. P. 268.)

Kt. Zürich**Konkursamt Enge-Zürich**(5941/2^a)**Das Konkursverfahren über:**

1. Ulrich-Enggist Charlotte, Frau, geb. 1901, von Zürich, gew. Inhaberin der gelöschten Firma Charlotte Ulrich, Architekturbureau und Hausbau, Albiastasse 161, Zürich 2, dato wohnhaft Schweighofstrasse Nr. 880 in Zürich 3;

2. die Vock & Fleckenstein Aktiengesellschaft, Vertretungen und Handel in Textilmaschinen-Bestandteilen und -Apparaten, Gott-hardstrasse 39 in Zürich 2,

ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 30. resp. 31. Dezember 1935 als geschlossen erklärt worden.

Kt. Zürich**Konkursamt Enge-Zürich**(5931-37^a)**Das Konkursverfahren über:**

1. Eisenberg-Weithorn Josef, geb. 1891, Immobilienverkehr, von Kamionka-Strumulova (Polen), wohnhaft gewesen Sternstrasse Nr. 24, Zürich 2, dato in Palästina;

2. die Immobiliengenossenschaft Klus, Erwerb, Verwaltung und Verwertung von Liegenschaften, Bederstrasse 51, Zürich 2;

3. den Nachlass des Fritsch-Hackhofer Albert, geb. 1874, Malermeister, von Teufenthal (Aargau), wohnhaft gewesen Steinhaldenstrasse 49, in Enge-Zürich 2, unbeschränkt haftender Gesellschafter der gelöschten Kommanditgesellschaft A. Fritsch & Co., Malergesellschaft, daselbst;

4. die Firma Rumbeli Ulrich, Frau, Eier-Import und -Export, Löwenstrasse 49, Zürich 1, zuletzt Dianastrasse 12, Zürich 2, Inhaberin: Witwe Julie Rumbeli-Wehrli, geb. 1868, von Zürich, wohnhaft im Rebacker-Herrliberg,

ist durch Verfügungen des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 23. resp. 27. crt. als geschlossen erklärt worden.

Kt. Bern**Konkursamt Biel**

(101)

Schluss des summarischen Verfahrens.

Gemeinschuldner: Perrenoud-Hänni Charles Alex., Uhrenfabrikant, Thellungstrasse 3, Biel.

Datum des Schlusses: 30. Dezember 1935.

Kt. Bern**Konkursamt Biel**

(102)

Schluss des summarischen Verfahrens.

Gemeinschuldner: Widmer-Stähli Emil, Büchsenmacherei und Waffenhandlung, Waffengasse 15, Biel.

Datum des Schlusses: 30. Dezember 1935.

Kt. Bern**Konkursamt Interlaken**

(103)

Schluss des summarischen Konkursverfahrens.

Das Konkursverfahren über Hoch Johann Heinrich, Journalist und Zeitungsverleger, Interlaken, ist durch Verfügung des Konkursrichters vom 31. Dezember 1935 als geschlossen erklärt worden.

Kt. Basel-Land**Konkursamt Waldenburg**

(136)

Schluss des summarischen Verfahrens.

Gemeinschuldner: Wolfsberger-Thommen Emil, Sattlerei und Eisenhandlung, in Langenbruck.

Datum des Schlusses: 28. Dezember 1935.

Kt. St. Gallen**Konkursamt Rorschach**

(118)

Das Konkursverfahren über Hanselmann Hermann, Reisender, Rorschach, ist vom Konkursrichter durch Verfügung vom 31. Dezember 1935 als geschlossen erklärt worden.

Ct. du Valais**Office des faillites de Sierre**

(137)

Failli: Ramuz Louis, Les Platrières, Chippis.

Liquidation sommaire faute d'actif libre.

Date de la clôture: 31 décembre 1935.

Actes de défaut de biens délivrés: fr. 56,003.45.

Ct. de Neuchâtel**Office des faillites de La Chaux-de-Fonds**

(119)

Failli: Matile-Steiger Charles-Edouard, représentant, Rue du Nord 181, à La Chaux-de-Fonds.

Date du jugement prononçant la clôture de la faillite: 31 décembre 1935.

Ct. de Genève**Office des faillites de Genève**

(126/7)

Faillies:

1. Succession répudiée de feu Goetz Willy, q. v. tenancier du bar «Maxim», Rue Thalberg 2, à Genève;

2. Nouveau Garage S.A., ayant son siège Rue des Sources 3 et 5, à Genève.

Date de clôture: 30 décembre 1935.

Widerruf des Konkurses — Révocation de la faillite

(SchKG 195, 196, 317.)

(L. P. 195, 196, 317.)

Kt. St. Gallen**Konkursamt Sargans in Wangs**

(138)

Der unterm 26. Juli 1935 über Russenberger Otto, Tailleur, Ragaz, eröffnete Konkurs ist infolge Zustandekommens eines Nachlassvertrages durch Verfügung des Konkursrichters vom 6. Januar 1936 widerrufen und der Gemeinschuldner in die Verfügung über sein Vermögen wieder eingesetzt worden.

Konkurssteigerungen — Vente aux enchères publiques après faillite

(SchKG 257—259.)

(L. P. 257—259.)

Kt. Zürich**Konkursamt Aussersihl-Zürich**(5943^a)**Konkursamtliche Liegenschaftsteigerung.**

Im Konkurs über Egli Emil, z. Sonnhütte, Herrliberg, gelangen im Auftrage des Konkursamtes Meilen, Montag, den 10. Februar 1936, nachmittags 3 Uhr, im Café «Stauffacher», Werdstrasse 31, Zürich 4, auf erste öffentliche Steigerung:

Kat. Nr. 2490:

1 Wohnhaus an der Heinrichstrasse 95/Ecke Motorenstrasse, in Zürich 5, unter Assek. Nr. 2670 für Fr. 150,000. — assekuriert, Schätzung 1926, mit
3 Aren 10,5 m² Gebäudegrundfläche und Hofraum.
Amtliche Schätzung: Fr. 180,000. —

Der Ersteigerer hat beim Zuschlag auf Abrechnung am Kaufpreis eine Barzahlung von Fr. 5000. — zu leisten.

Die Steigerungsbedingungen und das Lastenverzeichnis liegen vom 20. Januar 1936 an beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsicht offen.

Zürich, den 7. Januar 1936. Konkursamt Aussersihl-Zürich:
H. Gaeemann, Notar.

Kt. Zürich Konkursamt Bassersdorf (104)

Im Konkursverfahren über Steiner Paul, Biscuits- und Teigwaren-fabrikant, in Kloten, gelangen Montag, den 20. Januar 1936, nachmittags 2½ Uhr, im Gasthof zum «Wilden Mann», in Kloten, auf erste öffentliche Versteigerung:

I. Liegenschaften:

im Gemeindebann Kloten gelegen:

1. Ein Fabrikationsgebäude mit Wohnungen, Heizanlage und Backofen an der Zürcherstrasse, unter Assek. Nr. 128 a für Fr. 55,500. — assekuriert;
2. Eine Scheune und Stall mit Kammer, ein Fabrikantbau, 1 Waffelofen und eine Auto-Garage, unter Assek. Nr. 128 b für Fr. 21,000. — assekuriert;
3. Zirkel 12 Aren 80 m² Gebäudeplatz, Hofraum, Garten und Weggebiet.
Konkursamtliche Schätzung: Fr. 50,000. —

II. Bewegliches Vermögen (en bloc).

- a) Maschinelle Einrichtung: versch. Teigwarenpresen, Walzwerke, Misch- und Knetmaschinen, Reibmaschinen, Rührwerke, Teigwellmaschine, Teigteilmaschine, Waffelrösten, 2 Waffelisen für Gas, Nudel-schneidmaschinen, diverse Präzisionswagen, 1 Waren-Aufzug, Glaciersmaschine, 1 Flaschenzug 1000 kg Hubkraft, 1 Spaghettischrank, 1 Hörnischrank, 1 Nudelnschrank (je mit eingebautem Elektrischen Motor), 8 Elektromotoren 2—5 PS zum Betriebe der diversen Maschinen usw.
- b) Betriebsinventar: 4 schwere buch. Vorratsschränke für Teigwaren, 1 Teigmulde aus Stahlblech, Werkzeuge mit und ohne Marmorplatten, Tröcknerahmen für Teigwaren, 1 Dezimalwaage bis 100 kg, Kupferkessel und Kupfertragmulden, 1 transportable Telephonkabine, Speditionskisten und Transportkörbe, 1 grosser Ausstellungsschrank mit Glasschiebetüren, 1 Glasschrank, div. Aktenschränke, 1 Buchhaltungsmaschine «Underwood» usw.
- c) Warenvorräte: grössere Posten Magenbitter und Liqueure, Confitüre, Sultaninen, Haselnusskerne, Marmelade, Kunsthonig, Bienenhonig, Melasse, Pflanzeneiweiss, Zitronensäure, Mais-Puder, Kokosnuss, Eigelb, Trockeneiweiss usw.

Lastenverzeichnis, Steigerungsbedingungen und Inventarverzeichnis liegen beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsicht auf.

Der Ersteigerer der Liegenschaft hat vor dem Zuschlag auf Abrechnung am Kaufpreis Fr. 1500. — bar zu bezahlen. Der Verkauf der Maschinen, Einrichtungen und Vorräte erfolgt nur gegen Barzahlung.

Den Kaufsinteressenten ist auch Gelegenheit geboten, mit der unterzeichneten Konkursverwaltung in Verbindung zu treten zwecks Abschluss eines Freihandverkaufes.

Bassersdorf, den 18. Dezember 1935.

Konkursamt Bassersdorf:
A. Hardmeier, Notar.

Kt. Zürich Konkursamt Meilen (105)

Konkursrechtliche Liegenschaftensteigerung.

Im Konkurs über Egli Emil, zur Sennhütte in Herrliberg, gelangen Montag, den 10. Februar 1936, nachmittags 2 Uhr, im Hotel Raben in Herrliberg auf 1. öffentliche Steigerung:

I. In Herrliberg gelegen:

1. Kat. Nr. 1641: Das Wohn- und Geschäftshaus Nr. 290, Assekuranz Fr. 180,000, mit 6 a 48 m² Gebäudegrundfläche und Umgelände, im Oberdorf.
Konkursamtliche Schätzung Fr. 120,000.
2. Kat. Nr. 1644: Das Wohnhaus mit Autogarage Nr. 588, Assekuranz Fr. 60,000, mit 2 a 65 m² Gebäudegrundfläche und Hofraum im Oberdorf.
Konkursamtliche Schätzung Fr. 45,000.
3. Kat. Nr. 1645: Das Wohnhaus mit Werkstatt und Autogarage Nr. 578, Assekuranz Fr. 65,000, mit 8 a 51 m² Gebäudegrundfläche, Hofraum und Garten im Oberdorf.
Konkursamtliche Schätzung Fr. 50,000.
4. Kat. Nr. 1642/43: Die Scheune mit Magazin und Wohnungen Nr. 524, Assekuranz Fr. 32,600, mit 5 a 75 m² Gebäudegrundfläche und Hofraum im Oberdorf.
5. Kat. Nr. 544: 7 a 34 m² Garten im Oberdorf.

II. Im Gebiete der Gemeinde Meilen gelegen:

6. Kat. Nr. 894: 61 a 77 m² Wiese in der Binzweid.
Konkursamtliche Schätzung von Ziffer 4 bis 6 zusammen Fr. 37,000.
Die Objekte 1 bis 3 werden einzeln, die Objekte 4 bis 6 zusammen versteigert. Die Steigerungsbedingungen und die Lastenverzeichnisse liegen vom 20. Januar 1936 an hierorts zur Einsicht auf.

Der Ersteigerer hat vor dem Zuschlag auf Abrechnung am Kaufpreis zu bezahlen: Für die Objekte 1 bis 3 je Fr. 1000 und für die Objekte 4 bis 6 Fr. 1000.

Meilen, den 4. Januar 1936.

Konkursamt Meilen:
A. Baumgartner, Substitut.

Ct. de Fribourg Office des faillites de la Gruyère, à Bulle (106)
Deuxième enchère.

Failli: Ducrest Louis, feu Julien, à Riaz.

Date et lieu de l'enchère: 12 février 1936, à 14 heures du jour, au bureau de l'office.

Dépôt des conditions de vente, de l'état des charges et servitudes dès le 31 janvier 1936.

Commune de Riaz:

Art. 177b, 188, 189, La Roulemaz, habitation, avec hangars, ateliers de menuiserie, jardin et pré de 543 m.

Taxe cadastrale fr. 27,889.

A la première enchère il n'y a pas eu d'offre.

Ces immeubles seront adjugés au plus offrant et dernier enchérisseur.
Bulle, le 3 janvier 1936.

Le préposé aux faillites:
L. Brulhart, sub.

Ct. de Vaud Office des faillites de Lavaux, à Cully (107)
Vente d'immeubles. — Deuxième enchère.
Pensionnat Les Marronniers Lutry.

Mercredi, 29 janvier 1936, à 15 heures, à l'Hôtel de Ville de Lutry, l'office des faillites soussigné procédera à la vente aux enchères publiques (deuxième enchère) des immeubles appartenant à la succession répudiée de Beraneck Léon-Charles, fils d'Abram-Georges, quand vivait chef d'institut, domicilié à Lutry, savoir:

Commune de Lutry:

- Lot 1. En Taillepie, bâtiment soit pensionnat, de 2 ares 60 centiares.
Valeur assurance incendie fr. 148,000.
Mention d'accessoires mobiliers de fr. 17,953 non comprise dans la taxe.
En Taillepie, bâtiment, soit garage de 20 centiares.
Valeur assurance incendie fr. 3000.
En Taillepie, jardin de 26 ares 03 centiares.
Estimation de l'office fr. 128,000.
Lot 2. En Taillepie, pré de 3 ares 77 centiares.
Estimation de l'office fr. 5000.
Estimation officielle, lots 1 et 2, fr. 133,000.
La vente aura lieu par lots, le bloc sera réservé.
Les conditions de vente ainsi que l'état des charges sont à disposition des intéressés, dès ce jour, au bureau de l'office.
Pas d'amateur à la première enchère.
L'adjudication sera donnée à tout prix.

Cully, le 19 décembre 1935.

Office des faillites de Lavaux:
M. Bigler, préposé.

Ct. de Vaud Arrondissement de Rolle (59389)
Vente d'immeubles. — Première enchère.

Le mercredi, 12 février 1936, à 15 heures, en Salle de Justice de Paix, Château à Rolle, l'office des faillites de Rolle procédera à la vente aux enchères publiques (première enchère) des immeubles provenant de la faillite de Burricod Henri, fils de Jaques-François-Louis, négociant, à Rolle, savoir:

Commune de Rolle:

- A Rolle, bâtiments ayant logements, magasin, atelier de cordonnier, bûcher et buanderie, avec places et jardin d'une superficie totale de 5 ares 34 centiares.
Valeur assurance-incendie fr. 56,900.
Estimation officielle et taxe de l'office fr. 40,000.
Les conditions de vente, la désignation cadastrale des immeubles et l'état des charges sont à la disposition des intéressés au bureau de l'office, Grand'Rue 102, le matin.

Rolle, le 30 décembre 1935.

Le préposé aux faillites:
A. Cherpillod.

Liegenschaftsverwertungen im Pfändungs- und Pfandverwertungsverfahren

(SchKG 138, 142; VZG Art. 29.)

Es ergeht hiermit an die Pfandgläubiger und Grundlastberechtigten die Aufforderung, dem unterzeichneten Betreibungsamt binnen der Eingabefrist ihre Ansprüche an dem Grundstück insbesondere auch für Zinsen und Kosten anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündet sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin. Innert der Frist nicht angemeldete Ansprüche sind, soweit sie nicht durch die öffentlichen Bücher festgestellt sind, von der Teilnahme am Ergebnis der Verwertung ausgeschlossen.

Innert der gleichen Frist sind auch alle Dienstbarkeiten anzumelden, welche vor 1912 unter dem früheren kantonalen Rechte begründet und noch nicht in die öffentlichen Bücher eingetragen worden sind. Soweit sie nicht angemeldet werden, können sie einem gutgläubigen Erwerber des Grundstückes gegenüber nicht mehr geltend gemacht werden, sofern sie nicht nach den Bestimmungen des Zivilgesetzbuches auch ohne Eintragung im Grundbuch dinglich wirksam sind.

Kt. Zürich Betreibungsamt Wädenswil (59399)

I. Steigerung.

Schuldner: Fürst Arnold, geb. 1887, Seestrasse 151, Wädenswil.

Pfand Eigentümer: Derselbe.

Ganttag: Montag, den 10. Februar 1936, nachmittags 2 Uhr.

Gantlokal: Gasthof zum «Engel», Wädenswil.

Auflegung der Gantbedingungen: Vom 27. Januar 1936 an.

Grundpfand:

In der Gemeinde Wädenswil gelegen:

Grundbuchblatt 2226, Plan 21, Kat.-Nr. 4090:

Ein Wohnhaus unter Nr. 1056 für Fr. 85,400 assekuriert, ein Färbereigebäude mit Kesselhaus, unter Nr. 1057 für Fr. 44,300 assek., ein Fabrikgebäude unter Nr. 1780 für Fr. 56,400 assekuriert, mit 14 a 74 m² Gebäudegrundfläche, Hofraum und Garten an der Seestrasse.

Grenzen, Dienstbarkeiten, An- und Vormerkungen laut Grundbuch.
Zugehör: Im Sinne von Art. 644 Z. G. B. laut Grundbuch.

Der Erwerber hat an der Steigerung unmittelbar vor dem Zuschlag Fr. 2000 auf Abrechnung an der Kaufsumme bar zu bezahlen.

Im übrigen wird auf die Steigerungsbedingungen verwiesen.

Wädenswil, den 7. Januar 1936.

Betreibungsamt Wädenswil: Meyer.

Liegenschaftsverwertungen im Pfändungs- und Pfandverwertungsverfahren

(SchKG 41, 142.)

Kt. Zürich *Betreibungsamt Zürich 10* (5945*)
Zweite Steigerung.

Schuldnerin: Die Zinsgenossenschaft IDEAL, mit Sitz in Zürich 6, Ottikerstrasse 35 (Genossenschaft o. p. H. d. M.), vertreten durch Maximilian Rotter, Ottikerstrasse 35, Zürich 6.
Pfand Eigentümerin: Dicselbe.

Ganttag: Mittwoch, den 12. Februar 1936, nachmittags 3 Uhr.
Gantlokal: Restaurant «zum Anker» (Siegfried), Röschibachstrasse 2, Zürich 10.

Auflegung der Steigerungsbedingungen: Vom 31. Januar 1936 an.

Grundpfand:

Grundbuchblatt 38, Plan Blatt 1, Kataster Nr. 15.

1. Ein Wohnhaus mit zwei Zinnenanbauten an der Hönggerstrasse 16, in Wipkingen-Zürich 10, unter Assek. Nr. 160 für Fr. 48,000. — brandversichert, Schätzung 1925;
2. Ein Wohnhaus mit Hofkeller daselbst, unter Assek. Nr. 382 für 20,000 Franken brandversichert, Schätzung 1933;
3. Drei Acre 35,0 m² Land, nämlich:
203,1 m² Grundfläche von Objekt Nr. 1;
58,0 m² Grundfläche von Objekt Nr. 2;
73,9 m² Hofraum und Garten.

Höchstangebot an der I. Steigerung: Fr. 50,000. —.

Der Ersteigerer hat an der Steigerung unmittelbar vor dem Zuschlage auf Abrechnung an der Kaufsumme Fr. 3000. — in gesetzlicher Barschaft zu entrichten. Im übrigen wird auf die Steigerungsbedingungen verwiesen.
Zürich 10, den 8. Januar 1936.

Betreibungsamt Zürich 10:
W. Schwarzenbach.

Kt. Bern *Betreibungsamt Interlaken* (120)
II. Steigerung.

Im Pfandverwertungsverfahren gegen die Immobiliengesellschaft Mon-Bijou, in Unterseen, wird Mittwoch, den 12. Februar 1936, nachmittags 3 Uhr, in der Wirtschaft zur Aarburg, in Unterseen, auf eine Steigerung gebracht:

Unterseen Grundbuchblatt Nr. 1350:

- Eine Besetzung an der Villenstrasse in Unterseen, enthaltend:
1. die unter Nr. 690 für Fr. 113,500 brandversicherte Villa;
 2. das unter Nr. 691 für Fr. 2000 brandversicherte Holzhaus;
 3. die Gebäudeplätze, Garten und Umschlingung im Halte von 19,10 a. Grundsteuerschätzung Fr. 127,800.
Amtliche Schätzung Fr. 90,000.

An der ersten Steigerung fiel kein Angebot.

Die Steigerungsdinge liegen 10 Tage vom 29. Januar 1936 an im Bureau des Betreibungsamtes Interlaken zur Einsicht auf.

Interlaken, den 4. Januar 1936.

Betreibungsamt Interlaken: Brunner.

Nachlassverträge — Concordats — Concordati**Nachlassstundung und Aufruf zur Forderungseingabe**

(SchKG 295, 296, 300.)

Sursis concordataire et appel aux créanciers

(L. P. 295, 296, 300.)

Den nachbenannten Schuldnern ist für die Dauer von zwei Monaten eine Nachlassstundung bewilligt worden.

Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen in der Eingabefrist beim Sachwalter einzulegen, unter der Androhung, dass sie im Unterlassungsfalle bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht stimmfähig wären.

Les débiteurs ci-après ont obtenu un sursis concordataire de deux mois.

Les créanciers sont invités à produire leurs créances auprès du commissaire dans le délai fixé pour les productions sous peine d'être exclus des délibérations relatives au concordat.

Moratoria pel concordato e invito ai creditori d'insinuare i loro crediti

(L. E. F. 295, 296, 300.)

I debitori qui sotto nominati hanno ottenuto una moratoria di due mesi.
I creditori sono invitati ad insinuare i loro crediti presso il commissario nel termine stabilito per le insinuazioni, sotto pena d'essere esclusi dalle deliberazioni relative al concordato.

Kt. Zürich *Konkurskreis Zürich, Altstadt* (124)

Schuldnerin: Firma Wiessner & Co., Lederhandschuhfabrik, Bahnhofstrasse 35, Zürich 1.

Datum der Stundungsbewilligung mit Beschluss des Bezirksgerichtes Zürich 3. Abteilung: 30. Dezember 1935.

Sachwalter: Dr. E. E. Steiner, Rechtsanwalt, Rämistrasse 7, Zürich 1.
Eingabefrist: Bis zum 27. Januar 1936.

Die Gläubiger der Firma Wiessner & Co. werden hiermit aufgefordert, ihre Forderungen mit Belegen beim Sachwalter schriftlich anzumelden.

Gläubigerversammlung: Montag, den 17. Februar 1936, nachmittags 2 Uhr, im Zunfthaus zur «Waag», Münsterhof 8, Zürich 1, im 3. Stock (grosser Saal).

Aktenaufgabe: Vom 7. Februar 1936 an im Bureau des Sachwalters.

Kt. Thurgau *Konkurskreis Münchwilen* (121)

Schuldner: Ammann Josef, Schweinehaltung, Rickenbach, bürgerlich von Boswil.

Datum der Stundungsbewilligung durch Schlussnahme des Bezirksgerichtes Münchwilen: 31. Dezember 1935.

Sachwalter: A. Raggenbass, Friedensrichter, Sirmach.
Eingabefrist: Bis 24. Januar 1936.

Es ergeht hiermit an sämtliche Gläubiger die Aufforderung, ihre Forderungen mit den nötigen Belegen versehen dem Sachwalter einzuweisen.

Gläubigerversammlung: Freitag, den 14. Februar 1936, nachmittags 4 Uhr, im «Freihof» zu Sirmach.

Aktenaufgabe: Ab 1. Februar 1936 während 10 Tagen beim Sachwalter.

Ct. Ticino

Circondario di Mendrisio

(139)

Debitor: Cnoir d'Arte (Cuir d'art) S.A., Chiasso.
Decreto di moratoria: 3 gennaio 1936, della Pretura di Mendrisio.
Commissario del concordato: Avv. Pedrolini, dr. Edy, in Chiasso.
Termine per la insinuazione dei crediti: Entro 20 giorni dalla pubblicazione del presente avviso.

Esame degli atti: A partire dal 5 febbraio 1936 presso il commissario del concordato.

Adunanza dei creditori: 15 febbraio 1936, alle ore 15, nello Studio del commissario in Chiasso.

Kt. Wallis *Konkurskreis Brig* (140)

Schuldner: Kläy Louis, Handelsmann, Brig.

Datum der Bewilligung der Stundung: 7. Januar 1936.

Sachwalter: Armand Pacozzi, Advokat, Brig.

Eingabefrist: Bis 31. Januar 1936.

Gläubigerversammlung: Dienstag, den 11. Februar 1936, um 9½ Uhr, im

Gemeindehause in Brig, Zimmer Nr. 3.

Frist zur Einsicht der Akten: Während 10 Tagen vor der Gläubigerversammlung (ab 1. Februar 1936) auf dem Bureau des Sachwalters.

Verlängerung der Nachlassstundung — Prorogation du sursis concordataire

(SchKG 295, Abs. 4.)

(L. P. 295, al. 4.)

Kt. Bern *Konkurskreis Aarwangen* (128)

Die dem Miescher Jakob Albert, Fabrikation von Käsetüchern, in Langenthal, bewilligte Nachlassstundung ist durch Erkenntnis des Gerichtspräsidenten von Aarwangen, um zwei Monate, d. h. bis 26. März 1936, verlängert worden. Die auf 14. Januar 1936 festgesetzte Gläubigerversammlung findet nicht statt. Deren Termin wird später bekannt gegeben.

Langenthal, den 6. Januar 1936.

Der Sachwalter:

J. Meyer, Treuhandbureau,
Langenthal.

Kt. Bern *Konkurskreis Biel* (122)

Die dem Weber Henri, Pierres fines, Tulpenweg 4, Biel 7, am 1. November 1935 bewilligte Nachlassstundung, ist durch Entscheid des Richteramtes II von Biel, vom 31. Dezember 1935, um 1 Monat, bis 1. Februar 1936, verlängert worden.

Orpund, den 4. Januar 1936.

Der Sachwalter:

Herm. Brunner, Firsprecher.

Kt. Bern *Konkurskreis Biel* (133)

Durch Entscheid des Gerichtspräsidenten von Biel vom 4. Januar 1936 ist die Nachlassstundung des Heeklé W., Au Tigre Royal, Bahnhofstrasse Nr. 8, in Biel, um 2 Monate, d. h. bis 19. März 1936 verlängert worden. Die Gläubigerversammlung ist verschoben und findet nunmehr statt am Freitag, den 6. März 1936, um 15 Uhr, im Hotel Elite in Biel.

Biel, den 4. Januar 1936.

Der Sachwalter:

W. Bögli, Notar.

Widerruf der Nachlassstundung — Révocation du sursis concordataire

(SchKG 298, 309.)

(L. P. 298, 309.)

Kt. Basel-Stadt *Konkursamt Basel-Stadt* (129)

Die der Firma Betz J. & Cie., Kommanditgesellschaft, Asphalt-, Beton- und Eisenbetonarbeiten, Eulerstrasse 53, in Basel, bewilligte Nachlassstundung ist infolge Fristablaufs dahingefallen.

Basel, den 4. Januar 1936.

Konkursamt Basel-Stadt
als Sachwalter.

Kt. Thurgau *Bezirksgericht Arbon* (108)

Nachlassschuldner: Suhner Karl, Korbwaren, in Roggwil.

Beschluss vom 30. Dezember 1935 zufolge Verziehtes.

Romanshorn, den 3. Januar 1936.

Gerichtskanzlei Arbon.

Verhandlung über die Bestätigung des Nachlassvertrages

(SchKG 304, 317.)

Délibération sur l'homologation de concordat

(L. P. 304, 317.)

Die Gläubiger können ihre Einwendungen gegen den Nachlassvertrag in der Verhandlung anbringen.

Les opposants au concordat peuvent se présenter à l'audience pour faire valoir leurs moyens d'opposition.

Deliberazione sull'omologazione del concordato

(L. E. F. 304, 317.)

I creditori possono presentarsi all'udienza per farvi valere le loro opposizioni al concordato.

Kt. Luzern *Amtsgerichtsvizepräsident von Luzern-Stadt* (141)

Schuldnerin: Firma Schweizer & Cie., Seidenwaren, Luzern.

Tag, Stunde und Ort der Verhandlung: Samstag, den 25. Januar 1936, vormittags 10 Uhr, im Amtsgerichtsgebäude, Grabenstrasse Nr. 2, Luzern.

Einwendungen gegen den Nachlassvertrag sind an dieser Verhandlung anzubringen.

Luzern, den 7. Januar 1936.

Der Amtsgerichtsvizepräsident von Luzern-Stadt
P. Segalini.

Kt. Solothurn *Richteramt Dornach* (142)
Den Gläubigern des Rumpel-Maag Moritz, Dampfwaschanstalt und Glätterei, in Dornach, wird hierdurch zur Kenntnis gebracht, dass die Verhandlung über den vom Schuldner vorgelegten Nachlassvertrag stattfindet: Montag, den 23. Januar 1936, vormittags 8 Uhr, vor Amtsgericht Dorneck-Thierstein in Dornach.
Allfällige Einwendungen können an der Verhandlung mündlich oder vorher schriftlich eingereicht werden.

Dornach, den 7. Januar 1936.

Der Amtsgerichtspräsident von Dorneck-Thierstein:
Haberthür.

Kt. St. Gallen *Bezirksgericht Wil* (135)
Das Bezirksgericht Wil wird Donnerstag, den 23. Januar 1936, nachmittags 2 Uhr, über die Bestätigung des von Klaus-Ammann Gebhard, Handlung, Niederhelfenschwil, mit seinen Gläubigern abgeschlossenen Nachlassvertrages verhandeln.
Die Gläubiger des Genannten sind berechtigt, allfällige Einwendungen gegen den Nachlassvertrag in der Verhandlung anzubringen.
Wil, den 6. Januar 1936. Bezirksgerichtskanzlei Wil.

Ct. Ticino *Pretura di Riviera, Biasca* (109)
La Pretura di Riviera notifica di aver fissato a sabato 18 gennaio 1936 nella sala delle udienze civili del Pretorio di Biasca, alle ore 10 antim., la udienza per la omologazione del concordato proposto dalla ditta collettiva Riecken & Co, cotonificio, in Biasca.
Alla stessa i creditori potranno far valere le ragioni della loro opposizione.
Biasca, 2 gennaio 1936. Dr. A. Totti, pretore.

Bestätigung des Nachlassvertrages — Homologation du concordat
(SchKG 306, 308, 317.) (L. P. 306, 308, 317.)

Kt. Bern *Richteramt Thun* (143)
Schuldner: Gartenmann Alfred, En Ville, Hauptgasse, Thun.
Datum der Bestätigung: 21. Dezember 1935.
Dieser Entscheid ist in Rechtskraft erwachsen.
Thun, den 7. Januar 1936. Der Gerichtspräsident i. V.:
Lohner.

Kt. Solothurn *Richteramt Bucheggberg-Kriegstetten in Solothurn* (134)
Die Nachlassbehörde von Bucheggberg-Kriegstetten hat unterm 20. Dezember 1935 den vorgelegten Nachlassvertrag des Müller Jakob, Elektriker, in Zuchwil, bestätigt und den Gläubigern bestrittener Forderungen zur gerichtlichen Geltendmachung ihrer Ansprüche eine Frist von 2 Monaten gesetzt.
Solothurn, den 6. Januar 1936. Für den Gerichtsschreiber:
E. Moos.

Bäuerliches Sanierungsverfahren — Procédure d'assainissement agricole
(Bundesbeschluss vom 28. September 1934.) (Arrêté fédéral du 28 septembre 1934.)

Kt. Bern *Richteramt Obersimmental in Blankenburg* (144)
Erstreckung der Sanierungsstundung.
Der Gerichtspräsident von Obersimmental hat verfügt:
Die dem Rieben-Abbühl Samuel, Landwirt, St. Stephan, unterm 9. Juli 1935 erteilte Sanierungsstundung von 6 Monaten, welche unterm 9. dies ablaufen wird, wird infolge schriftlichen Ansuchens des Sachwalters Notar E. Hauswirth, Bern-Bümpliz, in Anwendung von Art. 27, I. S. 2 des Bundesbeschlusses vom 28. September 1934 um die Dauer des Rekursverfahrens von 2 Monaten, d. h. bis und mit 9. März 1936 erstreckt.
Blankenburg, den 7. Januar 1936. Der Gerichtspräsident.

Kt. Solothurn *Richteramt Balsthal* (131)
Verhandlung über die Bestätigung eines Sanierungsplanes.
Den Gläubigern und Bürgen des Rindlisbacher Fritz, Landwirt, auf der «Alp», in Oberbuchsiten, wird hierdurch zur Kenntnis gebracht, dass die Verhandlung über den vom Schuldner vorgelegten Sanierungsplan vor Amtsgericht Balsthal-Thal-Gäu in Balsthal (Amthaus Parterre) stattfindet: Dienstag, den 21. Januar 1936, vormittags 9.30 Uhr.
Der Entwurf des Nachlassvertrages liegt während 10 Tagen zur Einsichtnahme durch die Beteiligten bei der Nachlassbehörde (Richteramt Balsthal) auf.
Balsthal, den 6. Januar 1936.
Der Amtsgerichtstatthalter von Balsthal:
Dr. Altenbach.

Pfandnachlassverfahren und Nachlassstundung

(Bundesbeschluss vom 21. Juni 1935.)

Procédure de concordat hypothécaire et sursis concordataire
(Arrêté fédéral du 21 juin 1935.)

Kt. Bern *Richteramt Niedersimmental in Wimmis* (130)
Nachlassstundungsgesuch und Gesuch um Eröffnung des Hotel-Pfandnachlassverfahrens.
Gesuchsteller: Boss Arnold P., von Grindelwald, Hotelier und Eigentümer des Grand Hôtel «Spiez» in Spiez.
Verhandlungstermin: Dienstag, den 14. Januar 1936, vormittags 8 Uhr, im Schloss zu Wimmis.

Die Gläubiger des Gesuchstellers können ihre Einwendungen gegen die Erteilung der Stundung und die Eröffnung des Pfandnachlassverfahrens schriftlich bis 14. Januar 1936 beim Richteramt Wimmis oder mündlich im Termin anbringen.

Wimmis, den 3. Januar 1936.

Der Gerichtspräsident:
Barben.

Ct. de Vaud *Arrondissement de Vevey* (123)
Sursis concordataire et procédure de concordat hypothécaire hôtelier.
Débiteur: Les hoirs de White Thomas, société en nom collectif, Hôtel des Alpes, La Tour-de-Peilz.
Assemblée des créanciers: l'assemblée convoquée pour le 15 janvier 1936, à 15 heures, est renvoyée au vendredi, 31 janvier 1936, à 15 heures, Hôtel de Ville, à Vevey.
Les pièces seront tenues à disposition des intéressés en l'étude du commissaire soussigné, Place des Trois Rois à Vevey, durant les 10 jours qui précéderont l'assemblée.
Vevey, le 4 janvier 1936. Le commissaire au sursis:
Georges Pfeiffer, avocat.

Nachlassstundungsgesuch — Demande de sursis concordataire
(SchKG 293.) (L. P. 293.)

Kt. Bern *Richteramt II Bern* (132)
Bugmann Walter, Inhaber eines Marktfahrgeschäftes, Zumbachstrasse 5, in Wabern, hat ein Nachlassstundungsgesuch eingereicht.
Termin zur Einvernahme des Gesuchstellers und Behandlung des Stundungsgesuches ist angesetzt auf Donnerstag, den 16. Januar 1936, nachmittags 3.15 Uhr, vor dem Nachlassrichter von Bern, Zimmer Nr. 39, im Amthaus Bern. Der Gesuchsteller hat persönlich zu erscheinen.
Die Gläubiger des Walter Bugmann können ihre Einwendungen gegen die Erteilung einer Nachlassstundung schriftlich bis zum 15. Januar 1936 bei der Kanzlei des Richteramtes II Bern eingeben.
Bern, den 6. Januar 1936. Der Nachlassrichter:
Jäggi.

Ct. de Fribourg *Tribunal de la Sarine, à Fribourg* (145)
La société en commandite Pochon Jean & Cie, succ. de Ls. Pfyffer, horlogerie, bijouterie, orfèvrerie, Rue de Lausanne 50, à Fribourg, a demandé l'octroi d'un sursis concordataire. Le président entendra la requérante et se prononcera sur la demande mardi 14 janvier 1936, à 10 hs.
Les créanciers peuvent faire connaître au président, mais par écrit seulement, leurs motifs d'opposition à l'octroi du sursis jusqu'au moment de l'audience.
Fribourg, le 7 janvier 1936. Le président du Tribunal:
X. Neuhaus.

Verschiedenes — Divers — Varia

Ct. Ticino *Pretura di Mendrisio* (110)
Concessione di moratoria per concordato.
(Art. 293—296 L. F. E. F.)
La Pretura di Mendrisio comunica che con suo decreto 3 gennaio 1936 ha concesso una moratoria di 2 mesi alla S. A. Cuirs d'Art (Cuoi d'Arte), in Chiasso, a scopo di concordato.
Il sig. avv. Edy Pedrolini, in Chiasso, le è stato nominato commissario per il concordato.
Mendrisio, 3 gennaio 1936. Per la Cancelleria della Pretura:
A. Colombara, segret.-agg.

Ct. de Vaud *Office des faillites de Bex* (111)
Radiations totales de droits de gages immobiliers.
Vu le défaut des productions par les créanciers gagistes, des délégations relatives aux titres de gages ci-après désignés, l'office soussigné porte à la connaissance du public, conformément à l'art. 69 de l'ordonnance sur la réalisation forcée des immeubles du 23 avril 1930, que les créances garanties par contrats de prêts par obligations foncières dont suit la désignation, grevant les immeubles de la Société Immobilière de Bex, Société Anonyme dont le siège est à Lausanne, actuellement en faillite, se trouvent complètement éteintes par suite de la vente juridique du 16 décembre 1935 et que par conséquent les droits de gages immobiliers ont été radiés en totalité au bureau du registre foncier d'Aigle le 27 décembre 1935 par les soins de l'Office.

Désignation des titres radiés: 1. contrat de prêt par obligations foncières passé entre la Maison de Banque Morel, Chavannes, Günther et Compagnie, à Lausanne, d'une part, et la Société Immobilière de Bex, Société anonyme dont le siège est à Lausanne, d'autre part, du 27 mars 1913, du capital primitif de fr. 450,000. —

2. Contrat de prêt par obligations foncières passé par la Société Immobilière de Bex, Société anonyme dont le siège est à Lausanne, en faveur du Comptoir d'Escompte de Genève, dont le siège est à Lausanne, du 14 juin 1930, du capital primitif de fr. 260,000. —

Toute aliénation ou mise en gage des obligations des titres radiés sera punie comme escroquerie.

Bex, le 3 janvier 1936.

Le préposé aux Faillites de Bex:
H. Barbezat.

Handelsregister — Registre du commerce — Registro di commercio**I. Hauptregister — I. Registre principal — I. Registro principale****Zürich — Zurich — Zurigo**

Gummiwaren. — 1935. 30. Dezember. Unter der Firma **Subrag A.-G.** hat sich mit Sitz in Zürich am 2./3. Dezember 1935 auf unbeschränkte Dauer eine Aktiengesellschaft gebildet. Ihr Zweck ist die Fabrikation und der Handel mit Gummiwaren aller Art. Die Gesellschaft kann dieses Zweckgebiet erweitern und neue ähnliche oder verwandte Geschäftszweige anschliessen. Das Aktienkapital beträgt Fr. 10,000; es ist eingeteilt in 20 auf den Namen lautende, voll einbezahlte Aktien zu Fr. 500. Offizielles Publikationsorgan der Gesellschaft ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der aus 1—3 Mitgliedern bestehende Verwaltungsrat vertritt die Gesellschaft nach aussen; die Verwaltungsratsmitglieder führen Einzelunterschrift namens der Gesellschaft. Einziger Verwaltungsrat ist zurzeit Max Brunner, Rechtsanwalt, von und in Zürich. Geschäftslokal: Gessnerallee 34, in Zürich 1 (bei Rechtsanwalt Max Brunner).

Bleich-Erden, chemische Produkte, Kunstdünger. — 31. Dezember. Die auf Grund der Statuten vom 26. August 1933 im Handelsregister des Kantons Zug seit 2. September 1933 eingetragene **Nettolin A.-G.** mit Sitz in Zug (S. H. A. B. Nr. 290 vom 11. Dezember 1935, Seite 3039) hat in ihrer Generalversammlung vom 10. Dezember 1935 in Revision von § 1 der Statuten die Sitzverlegung nach Zürich beschlossen. Die Dauer der Gesellschaft ist nicht beschränkt. Ihr Zweck ist der Vertrieb von Bleich-Erden, sowie Herstellung und Verkauf chemischer Produkte, insbesondere des Kunstdüngers «Nettolin». Die Gesellschaft kann auch Liegenschaften erwerben. Das Aktienkapital der Gesellschaft beträgt Fr. 50,000; es ist eingeteilt in 50 voll liberierte auf den Namen lautende Aktien zu Fr. 1000. Offizielles Publikationsorgan der Gesellschaft ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der aus 1—5 Mitgliedern bestehende Verwaltungsrat vertritt die Gesellschaft nach aussen. Die Verwaltungsratsmitglieder führen Kollektivunterschrift je zu zweien. Besteht der Verwaltungsrat aus nur einer Person, so führt diese Einzelunterschrift. Der Verwaltungsrat kann auch Drittpersonen mit der Firmazeichnung betrauen; er setzt diesfalls Art und Form der Zeichnung fest. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist zurzeit Dr. Emil Schucany, Rechtsanwalt, von Fetan (Graubünden), in Küsnacht b. Z. Geschäftslokal: Talstrasse 29, in Zürich 1 (Bureau von Dr. E. Schucany).

31. Dezember. **Speisefettwerk Schweizer Perle A.-G. (Fabrique de graisse mélangée Perle Suisse S. A.),** in Illnau (S. H. A. B. Nr. 153 vom 6. Juli 1931, Seite 1478). Durch Beschluss der ausserordentlichen Generalversammlung vom 13. Dezember 1935 wurde in Revision von § 1 der Statuten der Sitz der Gesellschaft nach Zürich verlegt. Die Unterschrift des Verwaltungsrates Hans Robert Kaspar ist infolge Todes erloschen. Der Verwaltungsrat ist neu bestellt worden. Er besteht zurzeit aus folgenden Mitgliedern: Albert Feller, Kaufmann, von Strättligen (Bern), in Laupen (Bern), als Präsident, und Louise Emma Kaspar geb. Feller, Geschäftsführerin, von Thun, in Zürich. Die Genannten führen Kollektivunterschrift. Kollektivprokura ist erteilt an Jakob Meier, von Schleithen (Schaffhausen), in Zürich. Die beiden Verwaltungsratsmitglieder und der Prokurist zeichnen unter sich je zu zweien kollektiv. Geschäftslokal: Binzstrasse 12, in Zürich 3.

Beteiligungen. — 31. Dezember. **Sanka-Brücke A.-G.,** in Zürich (S. H. A. B. Nr. 293 vom 14. Dezember 1933, Seite 2941). Durch Beschluss der ausserordentlichen Generalversammlung der Aktionäre vom 19. Dezember 1935 wurden die §§ 2, 5, Absatz 2, und 6, Absatz 3, der Gesellschaftsstatuten abgeändert. § 2 lautet nunmehr: Der Zweck der Gesellschaft besteht in der dauernden Verwaltung von Beteiligungen an andern Unternehmungen, die sich mit Handel und Fabrikation von koffeinfreiem Kaffee und ähnlichen Produkten befassen oder die zum sog. Hag-Konzern gehören. Die Beteiligung erfolgt in der Regel in der Form der Uebernahme von Aktien, ausnahmsweise auch in andern Finanzierungsmaßnahmen. Die weiteren Aenderungen berühren die bisher publizierten Bestimmungen nicht.

31. Dezember. **Viehzeugtgenossenschaft Meilen,** in Meilen (S. H. A. B. Nr. 163 vom 15. Juli 1932, Seite 1743). Karl Welti, Ernst Spöhl und Victor Rathgeb sind aus dem Vorstand ausgeschieden; die Unterschriften der beiden erstern sind erloschen. Johann Zahner, bisher Beisitzer, ist nun Vizepräsident; Hans Leemann, bisher Aktuar, bekleidet jetzt das Amt eines Besitzers; seine Unterschrift ist erloschen, und neu wurden in den Vorstand gewählt Hans Gugolz, von Meilen und Zürich, als Präsident; Jakob Widmer, von Meilen, als Quästor, und Arnold Zolliker, von Meilen, als Aktuar; alle Landwirte, in Meilen. Präsident oder Vizepräsident zeichnen mit dem Aktuar kollektiv.

31. Dezember. **«Rapid» Motormäher A.-G. («Rapid» Société Anonyme des Faucheurs à Moteur) («Rapid» Motor Mowers Company Ltd.),** in Zürich (S. H. A. B. Nr. 144 vom 23. Juni 1933, Seite 1517). In ihrer ausserordentlichen Generalversammlung vom 19. Dezember 1935 haben die Aktionäre die Reduktion des Aktienkapitals von bisher Fr. 500,000 auf Fr. 400,000 beschlossen durch Rückzahlung von Fr. 200 auf jede der 500 Inhaberaktien und Abstempelung des Nominalwertes von Fr. 1000 auf Fr. 800. § 4, Absatz 1, der Statuten ist demgemäss abgeändert worden. Das Aktienkapital der Gesellschaft beträgt nun Fr. 400,000, zerfallend in 500 auf den Inhaber lautende Aktien zu Fr. 800.

31. Dezember. **«Kibag» Aktiengesellschaft Baggerei-Unternehmungen & Kieswerke am Zürichsee** mit Sitz in Bäch (Schwyz) und Zweigniederlassung unter derselben Firma in Zürich (S. H. A. B. Nr. 181 vom 6. August 1934, Seite 2198). Zum Präsidenten des Verwaltungsrates ist ernannt worden Werner Gassmann, von Feusisberg, in Bäch; zum Vizepräsidenten und zugleich Sekretär Werner Alter, Kaufmann, von Solothurn, in Zürich (beide bisher Mitglieder). Die Genannten vertreten die Firma wie bisher durch Kollektivunterschrift.

31. Dezember. **AUTAG (Automobil-Handels-A. G.),** in Zürich (S. H. A. B. Nr. 5 vom 8. Januar 1934, Seite 45). Dr. Gottfried Weiss ist als Verwaltungsrat zurückgetreten; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde als einziger Verwaltungsrat gewählt der bisherige Geschäftsleiter

Ernst Wolfensberger, Kaufmann, von Winterthur, in Aesch b. Birmensdorf. Er führt weiterhin Einzelunterschrift.

Korsetts usw. — 31. Dezember. In der Firma **Rütsche-Ullmann,** in Winterthur 1 (S. H. A. B. Nr. 283 vom 3. Dezember 1934, Seite 3318), Fabrikation von und Handel in Korsetts usw., ist die Prokura von Albert Rütsche-Ullmann erloschen.

Börsenagentur. — 31. Dezember. In der Firma **J. Rinderknecht,** in Zürich 1 (S. H. A. B. Nr. 1 vom 3. Januar 1934, Seite 4), Börsenagentur, ist die Prokura von Hans Guhl erloschen.

Möbeltransport. — 31. Dezember. Der Inhaber der Firma **Lumpert,** in Zürich 4 (S. H. A. B. Nr. 208 vom 6. September 1934, Seite 2482); Möbeltransport, wohnt in Zürich 10.

Automatische Waagen usw. — 31. Dezember. Der Inhaber der Firma **Walter Latscha,** in Zürich 6 (S. H. A. B. Nr. 299 vom 23. Dezember 1931, Seite 2757), Generalvertretung in automatischen Waagen und Lademaschinen, wohnt in Zürich 8.

Wolle, Mercerie, Bonneterie usw. — 31. Dezember. Inhaberin der Firma **Frau Ida Heer,** in Zürich 8, ist Wwe. Ida Heer geb. Gmbr, von Rorschach, in Zürich 8. Handel in Wolle, Mercerie, Bonneterie, Modewaren und Handarbeiten. Seefeldstrasse 130.

Papier- und Pappenagenturen. — 31. Dezember. Die Firma **Jakob Riemer,** in Zürich 6 (S. H. A. B. Nr. 16 vom 20. Januar 1933, Seite 162), Papier- und Pappenagenturen, ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

Mechanische Werkstätte. — 31. Dezember. **Doebos A.-G.,** in Thalwil (S. H. A. B. Nr. 95 vom 25. April 1934, Seite 1098), Betrieb einer mechanischen Werkstätte. In ihrer ausserordentlichen Generalversammlung vom 23. Dezember 1935 haben die Aktionäre die Auflösung der Gesellschaft beschlossen und gleichzeitig die Beendigung der Liquidation festgestellt. Diese Firma ist erloschen.

31. Dezember. **Rofag Rohölfeuerungs-A.-G.,** in Zürich (S. H. A. B. Nr. 7 vom 10. Januar 1933, Seite 67). In ihrer ausserordentlichen Generalversammlung vom 1. November 1935 haben die Aktionäre die Auflösung der Gesellschaft beschlossen und gleichzeitig die Beendigung der Liquidation festgestellt. Aktiven und Passiven gehen an die Firma «Gebr. Peter», in Rapperswil (St. Gallen) (S. H. A. B. Nr. 300 vom 23. Dezember 1935, Seite 3143), über. Die eingangsgenannte Firma ist erloschen.

1936. 3. Januar. **A.-G. für bautechnische Erzeugnisse,** in Zürich (S. H. A. B. Nr. 114 vom 17. Mai 1935, Seite 1270). In ihrer ausserordentlichen Generalversammlung vom 13. Dezember 1935, haben die Aktionäre den § 3 der Gesellschaftsstatuten revidiert und dabei folgende Abänderung der publizierten Tatsachen getroffen: Zweck der Gesellschaft sind alle mit dem Baumarkt zusammenhängenden Fabrikations- und Handelsgeschäfte, ferner die Beteiligung an industriellen Unternehmungen der Baubranche, sowie alle Liegenschaftstransaktionen. Der Verwaltungsrat hat Kollektivprokura erteilt an Albert Tobler, Bauingenieur, von und in Zürich, und an René Fischer, von Zürich, in Kilchberg bei Zürich.

3. Januar. **Vereinigte Spinnereien A.-G. Aathal,** in Aathal-Seegraben (S. H. A. B. Nr. 279 vom 30. November 1931, Seite 2554). Dr. Max Brugger und Emil Baechi sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; die Unterschrift des erstern ist erloschen. Der Verwaltungsrat hat sein bisheriges Mitglied Dr. Alfred Böckli zum Präsidenten ernannt; er führt in dieser Eigenschaft Kollektivunterschrift mit je einem der übrigen Zeichnungsberechtigten.

Baumwollgewebe, Wollgarne usw. — 3. Januar. In die Kommanditgesellschaft **W. Frei & Co.,** in Zürich 4 (S. H. A. B. Nr. 303 vom 27. Dezember 1933, Seite 3088), ist als weiterer unbeschränkt haftender Gesellschafter eingetreten Emil Siegfried, von Zürich, in Küsnacht (Zürich). Die Firma verzigt als Geschäftsnatur: Baumwollgewebe, Wollgarne und Manufakturwaren en gros.

Schuhwaren, orthopädische Artikel usw. — 3. Januar. Die Firma **Otto Lorenz,** in Zürich 1 (S. H. A. B. Nr. 169 vom 22. Juli 1932, Seite 1805), verzigt als nunmehrige Geschäftsnatur: Vertretungen in Schuhwaren, orthopädischen Artikeln und Apparaten; Orthopädisches Institut. Der Inhaber wohnt in Zürich 2.

Gardinen, Decken usw. — 3. Januar. Die Firma **Siegfried Hirsch,** in Zürich 6 (S. H. A. B. Nr. 148 vom 28. Juni 1933, Seite 1563), Fabrikation von und Handel in Gardinen und Decken, verzigt als weitere Geschäftsnatur Vertretungen in Waren aller Art.

3. Januar. Die **Rechtshilfe-Gesellschaft,** Genossenschaft, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 226 vom 27. September 1935, Seite 2105), hat ihr Geschäftslokal verlegt nach Rebbeggstrasse 33, in Zürich 10 (bei Dr. E. Lienhart).

Warenhaus. — 3. Januar. Der Inhaber der Firma **Friedrich Landmann,** in Zürich 4 (S. H. A. B. Nr. 210 vom 10. September 1925, Seite 1510), Warenhaus, wohnt in Zürich 10.

Obst, Gemüse. — 3. Januar. Inhaber der Firma **Hans Läderach,** in Zürich 5, ist Hans Paul Läderach-Schaller, von Niederwichtach (Bern), in Zürich 5. Obst und Gemüse en gros. Sihlquai 65.

3. Januar. Betty Lienhard geb. Gerstenhauer, von Bassersdorf, in Zürich 6, und Kurt Glockenmeier, Chemiker, deutscher Reichsangehöriger, in Brüssel, haben unter der Firma **Lienhard & Glockenmeier, Celler-Lacke,** in Zürich 6, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Januar 1936 ihren Anfang nimmt. Zwischen der Gesellschafterin Betty Lienhard geb. Gerstenhauer und deren Ehemann Ernst Lienhard (Prokurist) besteht vertragliche Gütertrennung. Die beiden Gesellschafter und der Prokurist zeichnen je zu zweien kollektiv. Die Firma erteilt Kollektivprokura an Ernst Lienhard, von Bassersdorf, in Zürich. Fabrikation von Lacken Marke «Cellor». Pfirsichstrasse 10.

Sägerei, Zimmergeschäft. — 3. Januar. Die Firma **Jakob Ungriht,** in Weinigen (S. H. A. B. Nr. 29 vom 28. Januar 1921, Seite 221), Sägerei und Zimmergeschäft, ist infolge Verkaufes des Geschäftes erloschen.

Organisationen, chemisch-technische Produkte. — 3. Januar. Die Firma **Heinrich Wehrle,** in Kilchberg (S. H. A. B. Nr. 217 vom 17. September 1934, Seite 2570), Organisationen, Vertrieb chemisch-technischer Produkte, ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

3. Januar. **Aktiengesellschaft für Seldenwerte,** in Zürich (S. H. A. B. Nr. 171 vom 25. Juli 1935, Seite 1909). Otto Schroeder ist aus dem Ver-

waltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Dr. Erwin Lang, bisher Vizepräsident, ist nun Präsident des Verwaltungsrates, und neu wurden in den Verwaltungsrat gewählt Gustav Zücker, Direktor, von und in Zürich, als Vizepräsident, und Dr. Joachim Mercier, Regierungsrat, von und in Glarus. Die Verwaltungsratsmitglieder führen Kollektivunterschrift je zu zweien oder es zeichnet ein Verwaltungsratsmitglied zusammen mit einem andern Unterschriftsberechtigten.

Polster- und Ledermöbel usw. — 3. Januar. Die Firma **Ferdinand Welsch**, in Zürich 1 (S. H. A. B. Nr. 77 vom 4. April 1934, Seite 873), Fabrikation von und Handel in Polster- und Ledermöbeln usw., hat ihr Geschäftsdomicil verlegt nach Zürich 8, Kreuzstrasse 39. Der Inhaber wohnt wie bisher in Zürich 8.

Bern — Berne — Berna Bureau Bern

1936. 3. Januar. Die **A. Scherler & Co. Aktiengesellschaft, elektrische Unternehmungen**, mit Hauptsitz in Burgdorf und Filiale in Bern (S. H. A. B. Nr. 115 vom 21. Mai 1931, Seite 1099), hat in ihrer ausserordentlichen Generalversammlung vom 12. Dezember 1935 an Stelle des verstorbenen Arthur Scherler, dessen Unterschrift erloschen ist, zum Präsidenten gewählt Paul Kambly, bisher Mitglied des Verwaltungsrates. Als neues Verwaltungsratsmitglied wurde gewählt Rosine Scherler geb. Gaiser, Witwe des Arthur Scherler, von Köniz, in Burgdorf. Diese Verwaltungsräte zeichnen kollektiv unter sich oder mit einem andern Zeichnungsberechtigten. Die Einzelunterschrift des Paul Kambly ist erloschen. Als Prokurist wurde ernannt August Sieber, von Seebach (Zürich), Elektrotechniker, in Bern, der mit einem der Verwaltungsratsmitglieder kollektiv zeichnet. Das Geschäftslokal der Filiale ist nun Viktoriastrasse 47.

Papierbearbeitung. — 3. Januar. Die seit dem 26. März 1931 im Handelsregister des Kantons Aargau eingetragene Aktiengesellschaft unter der Firma **WASCO Aktiengesellschaft**, mit bisherigem Sitz in Ennetbaden (S. H. A. B. Nr. 135 vom 13. Juni 1932, Seite 1443), hat in der ausserordentlichen Generalversammlung vom 16. Dezember 1935 die Statuten teilweise revidiert, wobei der Sitz der Firma nach Zollikofen (Bern) verlegt wurde. Die Statuten der Gesellschaft datieren vom 17. März 1931 und wurden am 21. Mai 1932 erstmals revidiert. Die Dauer der Gesellschaft ist unbeschränkt. Sie bezweckt die Fabrikation und den Vertrieb sämtlicher in die Papierbearbeitungsbranche einschlagenden Artikel. Sie kann beliebigenorts Filialen errichten, sowie sich an gleichartigen Unternehmungen beteiligen. Das Aktienkapital beträgt Fr. 100,000 und ist eingeteilt in 1000 Namenaktien zu Fr. 100, die voll einbezahlt sind. Offizielles Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1—3 Mitgliedern und konstituiert sich selbst. Er besteht zurzeit aus: Dr. René Lewin, Fürsprecher, von Dättwil, in Baden, als Präsident; Dr. Emil Guggenheim, Fürsprecher, von und in Baden, und Walter Scharff, Fabrikant, deutscher Staatsangehöriger, in Altenburg (Thüringen), als Mitglieder. Namens der Gesellschaft führen die rechtsverbindliche Einzelunterschrift der Präsident Dr. René Lewin und das Mitglied Walter Scharff. Das Domizil befindet sich in Zollikofen, im Gebäude der Celluloidwarenfabrik, Bernstrasse.

Kunstblumen. — 3. Januar. Inhaber der Firma **Herbert Winiger**, in Bern, ist Herbert Erwin Winiger, von Muri (Aargau), in Bern. Fabrikation und Handel in Kunstblumen. Zeltweg 17.

Bureau Biel

Gold- und Platinschalen. — 1935. 31. Dezember. Die Kollektivgesellschaft **Vuillomenet & Cie.**, Gold- und Platinschalenfabrikation, in Biel (S. H. A. B. Nr. 9 vom 13. Januar 1926, Seite 57), hat sich aufgelöst und ist erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die neu gegründete Aktiengesellschaft unter der Firma **«Vuillomenet & Cie. Société anonyme»**, in Biel.

Unter der Firma **Vuillomenet & Cie. Société anonyme** gründet sich mit Sitz in Biel und auf unbeschränkte Dauer eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Uebernahme und den Betrieb der Gold- und Platinschalenfabrik der aufgelösten Kollektivgesellschaft **«Vuillomenet & Cie.»**, in Biel. Ihre Statuten datieren vom 30. Dezember 1935. Das Aktienkapital beträgt Fr. 60,000, eingeteilt in 60 Namenaktien von je Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt Aktiven und Passiven der aufgelösten Kollektivgesellschaft **«Vuillomenet & Cie.»**, in Biel, gestützt auf die Uebernahmebilanz und das Inventar, beide abgeschlossen auf den 30. Dezember 1935. Die übernommenen Aktiven betragen Fr. 72,831, die Passiven Fr. 20,463.70. Sie werden übernommen zum Preise von Fr. 52,370.30, zahlbar mit je 20 Aktien zu Fr. 1000 an die Kollektivgesellschaftler Marc und Aimé Vuillomenet und Fr. 12,370.30 in bar. Die gesetzlich vorgeschriebenen Publikationen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1—3 Mitgliedern, zurzeit aus zwei, nämlich: Marc Vuillomenet, als Präsident, und Aimé Vuillomenet, als Sekretär, beide von Savagnier, Goldschalenfabrikanten, in Biel. Sie führen Einzelunterschrift. Champagneweg 6.

Bureau Büren a. A.

1936. 3. Januar. Die Aktiengesellschaft **Immobilien-Gesellschaft Peterlen A. G. (Société immobilière de Perles S. A.)**, Kauf, Verkauf und Verwaltung von Liegenschaften, mit Sitz in Peterlen (S. H. A. B. Nr. 7 vom 10. Januar 1929, Seite 58), hat ihren Sitz nach Biel verlegt und wird daher im Handelsregister von Büren gelöscht. Sie führt nun den Namen **«Aktiengesellschaft für Immobilien- und Mobiliarwerte (Aginob)»** (S. H. A. B. Nr. 303 vom 27. Dezember 1935, Seite 3130).

Bureau Interlaken

3. Januar. Einzelfirma **Ida Schenk-Bürgi, Edenhofen**, in Interlaken (S. H. A. B. Nr. 248 vom 23. Oktober 1934, Seite 2922). Die Firmainhaberin hat mit ihrem Ehemann Hans Schenk, von Rüderswil, Hoteldirektor, in Interlaken, als Braut durch Ehevertrag vom 2. März 1933 Gütertrennung nach Art. 241 ff. Z. G. B. vereinbart.

Bureau Langnau (Bezirk Signau)

1935. 31. Dezember. Die **Käsergenossenschaft Trubschachen**, mit Sitz in Trubschachen (S. H. A. B. Nr. 304 vom 31. Dezember 1925, Seite 2179), hat in ihrer Hauptversammlung vom 31. Dezember 1925 an Stelle der bisherigen Statuten vom 8. September 1887, neue Statuten angenommen,

welche auf 1. Mai 1926 in Kraft gesetzt worden sind. Die Genossenschaft bezweckt: a) die bestmögliche Verwertung der verfügbaren Milch durch Erstellung und Unterhalt einer zweckmässig eingerichteten Käseerei und durch Betrieb derselben in eigener Regie oder durch Milchverkauf an einen Käser; b) die allgemeine Förderung der Milchwirtschaft durch Anteilnahme an zeitgemässen Bestrebungen, insbesondere durch Anschluss an grössere genossenschaftliche Unternehmungen und Organisationen. Die Mitgliedschaft wird erworben durch Beitritt bei der Gründung oder später auf erfolgte Anmeldung hin durch Beschluss der Hauptversammlung. Alle Mitglieder haben bei Anlass ihrer Aufnahme die Statuten zu unterzeichnen oder eine darauf bezugnehmende schriftliche Beitrittserklärung einzureichen. Beim Tode eines Mitgliedes geht die Mitgliedschaft ohne weiteres auf die Erben über. Verkauft ein Mitglied seinen Landbesitz, oder den grösseren Teil davon, so ist dasselbe verpflichtet, dem Nachfolger im Liegenschaftsbesitz die Uebernahme der Mitgliedschaft zu überbinden. Verweigert der Nachfolger im Liegenschaftsbesitz die Uebernahme der Mitgliedschaft und der zugehörigen Anteilscheine, so haftet der bisherige Besitzer oder sein Erbe als Mitglied weiter für die Milchlieferungen bis zum Austritt infolge regelrechter Kündigung der Mitgliedschaft. Die Mitgliedschaft geht verloren durch freiwilligen Austritt, Tod, Konkurs, sowie durch Ausschluss durch die Hauptversammlung. Der Ausschluss durch die Hauptversammlung kann mit Zweidrittelmehrheit erfolgen, und zwar nur im Falle einer fortgesetzten Verletzung der statutarischen Pflichten, nachdem die Fehlbaren entsprechend verwahrt wurden. Vorbehalten bleibt überdies Art. 685 O. R. Solange die Auflösung der Genossenschaft nicht beschlossen ist, steht jedem Mitglied der Austritt frei. Der Austritt kann jedoch nur auf Schluss eines Rechnungsjahres, d. h. jeweils auf 31. Dezember geschehen und muss wenigstens 6 Monate vorher schriftlich dem Vorstände angezeigt werden. Die aus der Genossenschaft durch freiwilligen Austritt, Tod, Konkurs oder Ausschluss ausscheidenden Mitglieder verlieren jeden Anspruch an das Verbandsvermögen. Ihre Anteilscheine fallen dahin, und der bereits einbezahlte Betrag verbleibt dem Genossenschaftsvermögen. Das Genossenschaftskapital wird beschafft: a) durch Anteilscheine der Mitglieder; b) durch eventuelle Zuwendungen (Schenkungen); c) durch Darlehen. Die Anteilscheine werden auf je Fr. 100 ausgestellt. Die Einzahlung derselben geschieht nach Beschluss der Hauptversammlung. Dieselbe kann jederzeit volle oder teilweise Einzahlung beschliessen. Die Zahl der von jedem Mitgliede zu übernehmenden Anteilscheine wird von der Hauptversammlung bei der Gründung bzw. bei den spätern Neuaufnahmen bestimmt. Die Verteilung soll für alle Fälle entweder nach Massgabe des Viehbesitzes oder nach Grösse der Liegenschaften vorgenommen werden. Jedes Mitglied hat wenigstens einen Anteilschein zu übernehmen. Die Anteilscheine sind nicht teilbar. Jede persönliche Haftbarkeit der Mitglieder für Verbindlichkeiten der Genossenschaft ist ausgeschlossen. Es haftet dafür nur das Genossenschaftsvermögen. Die Organe der Genossenschaft sind die Hauptversammlung der Mitglieder, die Lieferantenversammlung und der Vorstand, bestehend aus dem Präsidenten, zugleich Kassier, dem Vizepräsidenten und dem Sekretär. Die rechtsverbindliche Unterschrift für die Genossenschaft führen kollektiv der Präsident und der Sekretär. Bezüglich der im Handelsregister eingetragenen Vorstandsmitglieder sind bis heute keine Veränderungen eingetreten.

Bureau Laufen

1936. 3. Januar. Die Kollektivgesellschaft unter der Firma **Gebrüder Halbeisen, Weine und Futtermittel**, mit Sitz in Laufen (S. H. A. B. Nr. 251 vom 28. Oktober 1925), hat sich auf den 31. Dezember 1935 aufgelöst. Die Firma ist erloschen. Aktiven und Passiven gehen über auf die Firma **«Leo Halbeisen, Weine und Futterartikel»**, mit Sitz in Laufen.

Inhaber der Firma **Leo Halbeisen, Weine und Futterartikel**, mit Sitz in Laufen, ist Leo Halbeisen, von Wahlen, in Laufen. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der erloschenen Firma **«Gebrüder Halbeisen, Weine und Futterartikel»**. Handel in Weinen und Futterartikeln. Viehmarkt-gasse.

Bureau Schlosswil (Bezirk Konolfingen)

Autogarage. — 3. Januar. Inhaber der Firma **Gottfried Rüttimann**, in Rubigen, ist Gottfried Rüttimann, von Rottenschwil (Aargau), in Rubigen. Autogarage und Reparaturwerkstätte und Handel mit Motorfahrzeugen und Fahrrädern.

Freiburg — Fribourg — Friburgo

Bureau de Châtel-St-Denis

Hôtel. — 1936. 3. janvier. La raison **Barbey Jean**, exploitation de l'Hôtel de la Croix Blanche, à Châtel-St-Denis (F. o. s. d. c. du 9 août 1927, n° 184, page 1448), est radiée d'office ensuite de faillite.

Bureau Tafers (Bezirk Sense)

Metzgerei. — 3. Januar. Inhaber der Firma **Joseph Brühlhart**, im Bühl bei Ueberstorf, ist Joseph Brühlhart, des Peter, von Ueberstorf, im Bühl bei Ueberstorf. Metzgerei.

Basel-Stadt — Bâle-Ville — Basilea-Città

1935. 30. Dezember. Unter der Firma **Coba-Verlag, Fachliteratur für Konditoren Aktiengesellschaft (Edition Coba S. A., Publications pour pâtissiers-confiseurs)** bildet sich auf Grund der Statuten vom 23. Dezember 1935 mit Sitz in Basel auf unbeschränkte Dauer eine Aktiengesellschaft zur Herausgabe der Fachzeitschrift **«Neue Konditorei»** sowie deren französischer Ausgabe **«La Pâtisserie illustrée»** und sonstiger Fachliteratur für Konditoren. Das Grundkapital beträgt Fr. 5000, eingeteilt in 50 Namenaktien von Fr. 100. Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1—3 Mitgliedern. Einziges Mitglied des Verwaltungsrates ist Dr. Georg Feigenwinter-Lichtenhahn, Jurist, von Reinach (Baselland), in Pratteln. Zum Direktor wurde ernannt Ludwig Max Raith, Konditormeister, deutscher Staatsangehöriger, in Basel. Beide führen Einzelunterschrift. Domizil: Grenzacherstrasse 288 (Bureau).

Rohkorkhölzer usw. — 31. Dezember. Die Kommanditgesellschaft **Traber & Cie**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 278 vom 27. November 1935, Seite 2912), Fabrikation und Handel in Rohkorkhölzern usw., hat sich aufgelöst und ist erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Kollektivgesellschaft **«Traber, Straub & Co.»**.

Jean Traber, von Basel, Friedrich Straub, von Herzogenbuchsee, und Albert Grether-Bartkowiak, deutscher Staatsangehöriger, alle in Basel, haben unter der Firma **Traber, Straub & Co.**, in Basel, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, die am 1. Januar 1936 beginnt und Aktiven und Passiven der erloschenen Kommanditgesellschaft «Traber & Cie» übernimmt. Handel und Fabrikation von Rohkorkhölzern, Korken und Korkprodukten aller Art. Riehenstrasse 64.

31. Dezember. Die von Witwe **Anna Margaretha Passavant-Iselin**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 70 vom 23. März 1928, Seite 578), an Dr. Hans Rudolf Burekhardt und an Direktor Justin Gindrat gemäss Art. 458, Abs. 3 OR erteilte Einzelprokura ist infolge Todes der Vollmachtgeberin erloschen.

Finanzielle Beteiligungen usw. — 31. Dezember. Die **Thebema Aktiengesellschaft**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 141 vom 20. Juni 1930, Seite 1311), Finanzielle Beteiligungen usw., hat sich gemäss Beschluss der Generalversammlung vom 30. Dezember 1935 aufgelöst und ist nach beendeter Liquidation erloschen.

Chemische Produkte usw. — 31. Dezember. In der **J. R. Geigy A. G.**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 95 vom 26. April 1935, Seite 1059), Fabrikation und Verkauf von chemischen Produkten usw., wurde Kollektivprokura erteilt an Dr. Ernst Hofmann, von Hagenbuch (Zürich), in Basel, und Dr. Jakob Bosshart, von Oberenbrach (Zürich), in Riehen.

Maschinenfabrik. — 31. Dezember. In der Kommanditgesellschaft **H. Meidinger & Cie.**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 199 vom 26. August 1933, Seite 2038), Maschinenfabrik usw., sind die Prokuren Gottlieb Müller-Buisson und Friedrich Wylder-Wiukler erloschen. Zu einem Kollektivprokuristen wurde ernannt Peter Werthemann-Hagenbach, von und in Basel.

Vermögensverwaltungen usw. — 31. Dezember. Die **Negozia A. G.**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 162 vom 15. Juli 1935, Seite 1815), Vermögensverwaltung usw., hat ihr Geschäftslokal verlegt nach Elisabethenstrasse 85.

PO-HO-Präparate. — 31. Dezember. Die **PO-HO-CO A. G. Basel, Gesellschaft für Po-Ho-Verbreitung**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 146 vom 26. Juni 1934, Seite 1753), Handel in Oleum Basileum usw., hat in der Generalversammlung vom 19. Dezember 1935 das Aktienkapital von Fr. 10,000 durch Ausgabe von 40 neuen Aktien um Fr. 20,000 erhöht auf Fr. 30,000, eingeteilt in 60 Namenaktien von Fr. 500. Die Statuten wurden entsprechend geändert. Präsident des Verwaltungsrates ist Karl Ehnlinger-Kienzle. Das weitere Verwaltungsratsmitglied Witwe Frieda Schnell-Stellino heisst infolge Wiederverheiratung Frieda Heierle-Stellino, ist Bürgerin von Gais und wohnt in Lörrach. Zu einem weiteren Verwaltungsratsmitglied ohne Unterschrift wurde ernannt Konrad Heierle-Anhorn, Partikular, von Gais, in Appenzell.

Veterinär-medicinische Präparate. — 31. Dezember. Die **Veterinaria, Gesellschaft mit beschränkter Haftung Frankfurt a/M. Filiale Basel**, in Basel, Hauptsitz in Frankfurt a/M. (S. H. A. B. Nr. 205 vom 2. September 1924, Seite 1462/3), Vertrieb veterinär-medicinischer Präparate usw., wird wegen Wegfalls der hiesigen Vertretung von Amtes wegen gelöscht.

Marchand-tailleur. — 31. Dezember. Die Firma **E. Schenk**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 5 vom 8. Januar 1909, Seite 31), marchand-tailleur, ist infolge Verzichtes des Inhabers erloschen.

Unter der Firma **E. Schenk Aktiengesellschaft** besteht auf Grund der Statuten vom 30. Dezember 1935 auf unbestimmte Dauer mit Sitz in Basel eine Aktiengesellschaft zum Betrieb eines Herren-Massgeschäftes, in Weiterführung des unter der Firma «E. Schenk» betriebenen Herren-Massgeschäftes. Die Aktiengesellschaft übernimmt von der Firma «E. Schenk» unentgeltlich Werkzeuge und Geräte im Schätzungswert von zusammen Fr. 147. Das Aktienkapital beträgt Fr. 1000, eingeteilt in 10 Namenaktien von Fr. 100. Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1—3 Mitgliedern. Einziges Mitglied des Verwaltungsrates ist Dr. Max Schenk, Chemiker, von und in Basel; Geschäftsführer ist Emil Schenk, von und in Basel. Beide führen Einzelunterschrift. Geschäftsdomizil: Elisabethenstrasse 22.

Steinhauerbetrieb. — 1936. 2. Januar. Die Firma **Lino Anastasia Wwe.**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 69 vom 23. März 1935, Seite 772), Steinhauerbetrieb usw., erteilt Einzelprokura an Vito Anastasia, von und in Basel.

Seidenwaren. — 2. Januar. Die Firma **Brüderlin-Vogel**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 110 vom 14. Mai 1923, Seite 954), Handel in Seidenwaren usw., ist infolge Verzichtes der Inhaberin erloschen.

2. Januar. Aus dem Verwaltungsrat der **Radio-Engros A. G.**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 260 vom 7. November 1931, Seite 2376), Engros-Handel in Musikapparaten usw., ist Kurt Hofmann-Brunner, Direktor, ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Das Verwaltungsratsmitglied Walter Scheuchzer-Herrmann wohnt nunmehr in Riehen. In der Generalversammlung vom 31. Dezember 1935 wurden die Statuten dahin geändert, dass der Zweck des Unternehmens nunmehr auch den Handel in technischen Spielzeugen, wie elektrischen Eisenbahnen und dergleichen, umfasst.

Radio-Artikel usw. — 2. Januar. In der Firma **Paul Scheuchzer, dipl. Elektro-Ing.**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 260 vom 7. November 1931, Seite 2376), Handel in Radio-Artikeln usw., ist die Prokura des Kurt Hofmann-Brunner erloschen. Der Prokurist Walter Scheuchzer-Herrmann (bisher Walter Scheuchzer-Spiegel) wohnt nunmehr in Riehen.

Käsehandel usw. — 3. Januar. Inhaber der Firma **August Salathe**, in Basel, ist August Salathe-Oguey, von Seltisberg (Baselland), in Basel. Handel in Käse, Butter und andern Lebensmitteln. In den Ziegellhöfen 6.

Wagenbau usw. — 3. Januar. Die Firma **Alfred König**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 9 vom 13. Januar 1919, Seite 46), Wagenbau usw., ist infolge Todes des Inhabers erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Firma «Walter König».

Inhaber der Firma **Walter König**, in Basel, ist Walter König, von und in Basel, mit seiner Ehefrau Erika geb. Näf in Gütertrennung lebend. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der erloschenen Firma «Alfred König», in Basel. Autokarosserie. Hebelstrasse 60.

4. Januar. Im Verein **Allgemeine Krankenpflege**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 163 vom 16. Juli 1926, Seite 1312), Unterstützung der versicherten Mitglieder im Krankheitsfalle usw., ist die Unterschrift des Verwalters Hans Grauwiler erloschen. An seiner Stelle wurde als Verwalter gewählt

Carl Dalcher-Siegrist, von Giebenach, in Birsfelden; er zeichnet zusammen mit einem Mitglied der Oberleitung.

Maschinenhandel usw. — 4. Januar. Heinrich Mayer-Halff und Manfred Mayer, beide von und in Basel, haben unter der Firma **H. & M. Mayer**, in Basel, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, die mit dem 1. Januar 1936 begonnen hat. Handel mit Maschinen und Eisenwaren. Solothurnstrasse 46.

Basel-Land — Bâle-Campagne — Basilea-Campagna

Chemisch-technische und pharmazeutische Produkte. — 1936. 4. Januar. Inhaber der Firma **Josef Häring-Steiner**, in Aesch, ist Josef Häring-Steiner, von und in Aesch. Fabrikation und Handel in chemisch-technischen und pharmazeutischen Produkten. Hauptstrasse Nr. 32.

Lebensmittel, Obst. — 4. Januar. Die Firma **Joseph Meyer**, Lebensmittelgeschäft und Obsthandel en gros, in Pfeffingen (S. H. A. B. Nr. 11 vom 15. Januar 1932, Seite 115), ist infolge Verzichtes und Wegzuges des Inhabers erloschen.

Mercerie, Bonneterie. — 4. Januar. Die Firma **Ernst Pfeil-Eglin**, Mercerie und Bonneterie, in Gelterkinden (S. H. A. B. Nr. 253 vom 28. Oktober 1924, Seite 1772), ist infolge Verzichtes des Inhabers erloschen.

4. Januar. Aus dem Verwaltungsrat der Aktiengesellschaft unter der Firma **Verenigte Schweizerische Rheinsalinen (Société des Salines Suisses du Rhin réunies)**, in Schweizerhalle bei Pratteln (S. H. A. B. Nr. 168 vom 22. Juli 1935, Seite 1884), ist der Präsident Professor Dr. Paul Speiser infolge Todes ausgeschieden, weshalb seine Unterschrift erloschen ist. An seiner Stelle wurde als neuer Präsident des Verwaltungsrates der bisherige Vizepräsident Dr. Adolf Streuli, alt Regierungsrat, von Horgen und Zürich, wohnhaft in Zürich, gewählt, welcher nunmehr in seiner Eigenschaft als Präsident die Kollektivunterschrift für die Gesellschaft führt. Als neuer Vizepräsident des Verwaltungsrates wurde gewählt Dr. Paul Guggisberg, Regierungsrat, von Belp (Bern), wohnhaft in Bern, welcher mit einem der andern Zeichnungsberechtigten die rechtsverbindliche Unterschrift für die Gesellschaft durch kollektive Zeichnung führt.

Autogarage usw. — 4. Januar. Die bisher in Basel (S. H. A. B. Nr. 291 vom 12. Dezember 1934, Seite 3422) eingetragene Aktiengesellschaft unter der Firma **Weisskopf & Huber Aktiengesellschaft**, hat laut Beschluss der ausserordentlichen Generalversammlung vom 13. Dezember 1935 die Statuten revidiert und den Sitz nach Birsfelden verlegt. Die ursprünglichen Statuten datieren vom 28. November 1934. Zweck der Gesellschaft ist der Betrieb einer Autogarage, Autoreparaturwerkstätte und Servicestation, der Handel in Automobilen und Automobilbestandteilen und die Vertretung von Automobilfabrikaten. Die Dauer der Gesellschaft ist unbeschränkt. Das Aktienkapital beträgt Fr. 10,000, eingeteilt in 20 Namenaktien von Fr. 500. Die gesetzlich vorgeschriebenen Bekanntmachungen erfolgen durch Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1—3 Mitgliedern. Zurzeit gehören ihm zu: Otto Weisskopf-Ryser, Garagist, von Pratteln, in Basel, Präsident, und Robert Huber, Garagist, von Basel, nunmehr in Birsfelden; sie führen Kollektivunterschrift. Geschäftslokal: Rheinfelderstrasse Nr. 21.

Kauf und Verwaltung von Liegenschaften. — 4. Januar. Die Aktiengesellschaft unter der Firma **Aktiengesellschaft Burgrain**, Kauf, Verkauf und Verwaltung von Liegenschaften usw., in Gelterkinden (S. H. A. B. Nr. 176 vom 31. Juli 1935, Seite 1957), hat in der ausserordentlichen Generalversammlung vom 19. November 1935 das Aktienkapital von Fr. 7000 durch Ausgabe von 43 neuen Aktien von je Fr. 1000 nom. um Fr. 43,000 auf Fr. 50,000 erhöht, eingeteilt nunmehr in 50 auf den Namen lautende Aktien von Fr. 1000 nom. Der § 3 der Statuten wurde entsprechend abgeändert. In den Verwaltungsrat wurde neu gewählt: Paul Sacher-Stehlin, Musikdirektor, von Basel, wohnhaft auf dem Hofgut Schönenberg bei Pratteln. Er führt zusammen mit einem der übrigen Zeichnungsberechtigten die rechtsverbindliche Kollektivunterschrift für die Gesellschaft.

Schaffhausen — Schaffhouse — Sciaffusa

1936. 3. Januar. **A.-G. für Kunstseide-Unternehmungen (S. A. pour l'Industrie de la Soie Artificielle) (S. A. per l'Industria della Seta Artificiale) (Artificial Silk Industries Ltd.)**, Aktiengesellschaft, mit Sitz in Stein am Rhein (S. H. A. B. Nr. 95 vom 25. April 1935, Seite 1060), in ihrer ausserordentlichen Generalversammlung vom 17. Oktober 1935 haben die Aktionäre die Herabsetzung des Aktienkapitals von bisher Fr. 3,500,000 auf Franken 2,000,000 beschlossen, und zwar durch Rückkauf und Annullierung der 1500 Namenaktien Serie B zu Fr. 1000. Die ausserordentliche Generalversammlung vom 19. Dezember 1935 hat die Durchführung dieses Beschlusses konstatiert. In der Generalversammlung vom 17. Oktober 1935 wurden gleichzeitig die Statuten revidiert und dabei folgende Abänderung der veröffentlichten Tatsachen getroffen: Das Aktienkapital beträgt Franken 2,000,000, eingeteilt in 4000 Namenaktien zu je Fr. 500.

Möbelwerkstätten. — 3. Januar. Die Firma **Heinrich Fischer**, Möbelwerkstätten, in Schaffhausen (S. H. A. B. Nr. 172 vom 26. Juli 1930, Seite 1589), ist infolge Reduktion des Geschäftsbetriebes erloschen.

Graubünden — Grisons — Grigioni

1935. 31. Dezember. Die Aktiengesellschaft unter der Firma **Grand Hotel & Belvedere A.-G.**, mit Sitz in Davos (S. H. A. B. Nr. 169 vom 23. Juli 1934, Seite 2053), hat in ihrer Generalversammlung vom 14. Dezember 1935 eine Totalrevision ihrer Statuten durchgeführt. Die Firma lautet nunmehr: **Aktiengesellschaft Grand Hotel & Belvédère**. Zweck der Gesellschaft ist der Betrieb des ihr gehörenden Hotels nebst den dazu gehörigen Regressen. Die Aktiengesellschaft kann sich bei andern Gesellschaften beteiligen oder sich mit solchen vereinigen (Fusion), sowie weitere Immobilien erwerben. Das Aktienkapital von bisher Fr. 655,200 ist auf Fr. 93,600 reduziert worden durch Abschreibung jeder Aktie von Fr. 700 auf Fr. 100. Gleichzeitig wurde die Zeichnung und Einzahlung von 132 neuen Aktien zu Fr. 500 und 4 Aktien zu Fr. 100 konstatiert. Die neuen Aktien wurden durch Verrechnung mit Forderungen liberiert. Das Aktienkapital beträgt nunmehr Fr. 160,000 und ist eingeteilt in 940 Aktien zu Fr. 100 und 132 Aktien zu Fr. 500. Alle Aktien lauten auf den Namen. Publikationsorgan der Gesellschaft ist das Amtsblatt des Kantons Graubünden. Der Verwaltungsrat besteht aus 3 bis 5 Mitgliedern. Die rechtsverbindliche Unterschrift führen der Präsident oder der Vizepräsident kollektiv mit einem weiteren Mitglied des Verwaltungsrates. Aus dem Verwaltungsrat sind Johann Töndury-Zender, Peter Perini, Hans Bnol und Chri-

stian Dönier ausgeschlossen; ihre Unterschriften sind damit erloschen. Der Verwaltungsrat ist wie folgt neu bestellt worden: Präsident: Dr. jur. Joos Büttschi, senior, bisher; Vizepräsident: Erhard Gredig, bisher; Lorenz Gredig-Fanconi, bisher; Salomon Prader, Architekt, von und in Davos, und Martin Jaeger, Bankdirektor, von Pelet, in Chur.

**Waadt — Vaud — Vaud
Bureau de Cully**

Café. — 1935. 31 décembre. La raison individuelle **Alfred Champendal**, Café-Restaurant de la Gare, à Rivaz (F. o. s. du c. du 16 janvier 1934, n° 12, page 141), est radiée ensuite de remise de commerce.

Bureau de Lausanne

31 décembre. Selon procès-verbal dressé par le notaire Joseph Redard, à Lausanne, le 18 décembre 1935 et sous la raison sociale **Office vaudois de cautionnement mutuel pour artisans et commerçants**, il a été constitué une société coopérative. Les statuts de la société portent la date du 18 décembre 1935. Le siège de la société est à Lausanne. Elle a pour but de venir en aide, par voie de cautionnement, aux artisans et commerçants capables et déjà établis dans le canton de Vaud, en leur facilitant l'obtention des crédits nécessaires. Elle peut aussi se charger d'encaisser les échéances de ses membres et de leur procurer les garanties nécessaires pour tous travaux effectués. La société ne poursuit aucun but lucratif. Peuvent être reçus comme membres de la société: les associations professionnelles, les entreprises industrielles et commerciales, ainsi que les banques et sociétés d'assurances, les personnes physiques en possession de leurs droits civiques et civils; les corporations de droit public. Les demandes d'admission seront présentées par écrit au comité, qui tranchera sous réserve de recours à l'assemblée générale. Les membres individuels sont tenus de souscrire au moins une et les personnes morales au moins deux parts sociales de fr. 50 payables dans le délai d'un mois dès la constitution de la société ou dès l'admission du membre. Les parts sont nominatives et elles ne pourront être transmises qu'avec le consentement du comité. Les membres répondent des engagements de la société jusqu'à concurrence du montant des parts sociales qu'ils ont souscrites à l'exclusion de toute responsabilité personnelle. La qualité de membre ne donne pas, par elle-même, droit au cautionnement. La qualité de membre se perd: a) par démission écrite, moyennant avertissement six mois à l'avance pour la fin d'un exercice; b) par l'exclusion prononcée par le comité pour agissements contraires à l'intérêt social. Le droit de recours à l'assemblée générale est réservé; c) par le décès en ce qui concerne les personnes physiques. Les héritiers entrés en possession de parts sociales peuvent cependant se subroger, sur demande écrite de leur part, et moyennant assentiment du comité, dans les droits et obligations du défunt; d) par leur dissolution en ce qui concerne les personnes morales. Le remboursement des parts sociales s'effectue un an après la sortie. Lorsque les sorties ont réduit le capital social de plus de 20 %, le comité est en droit d'arrêter le remboursement des parts sociales jusqu'à ce que le capital atteigne à nouveau le montant nécessaire pour couvrir les engagements en cours. Le membre démissionnaire perd tous droits à la fortune de la société. Les membres cautionnés par la société ou leurs héritiers subrogés n'ont droit au remboursement des parts sociales qu'ils ont souscrites qu'après avoir rempli tous leurs engagements envers la société, et lorsque cette dernière est déliée de toute responsabilité à leur égard. Les organes de l'office sont: a) l'assemblée générale; b) le comité directeur; c) le bureau; d) le gérant; e) les vérificateurs des comptes. Le comité directeur comprend de 7 à 15 membres. Il se compose: a) du bureau composé de 3 à 5 membres, nommés par le bureau de la Chambre Vaudoise du commerce et de l'industrie. Ce bureau se constitue lui-même, en désignant un président, un vice-président et un trésorier; b) de membres élus par l'assemblée générale, lesquels doivent avoir la majorité. La société est engagée valablement par la signature collective du président ou du vice-président et du gérant. Les ressources annuelles de l'office comprennent: a) les intérêts produits par le capital social; b) les émoluments et taxes prévus à l'art. 29; c) les subsides volontaires alloués par des membres; d) des allocations et subventions des autorités fédérales, cantonales ou communales. Le capital de garantie se compose: a) du montant des parts sociales libérées; b) d'un fonds de réserve. Le bilan et les comptes sont établis conformément à l'art. 656 C. O. Si les résultats d'exploitation le permettent, l'assemblée générale peut décider d'octroyer un intérêt au capital résultant de la souscription des parts sociales. Le taux de cet intérêt ne peut cependant dépasser 4 %. Les membres cautionnés versent sur le montant des endossements ou cautions consenties par l'office une commission semestrielle et un émolument d'inscription que le règlement fixera, de même que les émoluments pour enquêtes et contrôles. Le comité directeur est composé de: Charles-Samuel Gillieron, de Servion et Châtillens, secrétaire adjoint de la Fédération vaudoise des entrepreneurs, à Lausanne; Edouard Maquelin, de Vevey et Moudon, gérant de la Fédération romande des maîtres menuisiers, à Lausanne; Jules Dormond, d'Ollon, négociant, à Vevey; Alois Schmidt, de Lausanne, secrétaire de l'Association des commerçants Lausannois, à Lausanne. Le bureau est composé de: Alfred Piguet, originaire de Chenin, premier secrétaire de la Chambre Vaudoise du commerce, à Lausanne, président; Henri Mayr, originaire de Arbon (Thurgovie), industriel, à Prilly, vice-président; Charles Burnens, originaire d'Oulens, ancien négociant, à Lausanne, trésorier. Le gérant est Henri Zwalhen, originaire de Gessenay (Berne), à Lausanne, secrétaire-adjoint de la Chambre vaudoise du commerce et de l'industrie, à Lausanne. Le bureau de la société est à Lausanne, Grand-Pont n° 8.

Représentations, etc. — 31 décembre. La société en nom collectif **A. Schifferli et fils**, à Lausanne, représentations, importation et exportation (F. o. s. du c. du 4 janvier 1926), est dissoute ensuite du décès de l'associé Alphonse Schifferli. La liquidation étant terminée, cette raison est radiée.

Primeurs. — 31 décembre. La société en nom collectif **Gilliand et Piaget**, à Lausanne, primeurs en gros (F. o. s. du c. du 5 janvier 1934), est dissoute. Cette raison sociale est radiée. L'actif et le passif sont repris par la maison « Ernest Gilliland », à Lausanne.

Ernest Gilliland allié Margot, de Combremont-le-Grand, à Lausanne, a repris sous la raison **Ernest Gilliland**, à Lausanne, l'actif et le passif de la société en nom collectif « Gilliland et Piaget » radiée. Primeurs en gros. Rue du Petit St-Jean.

31 décembre. Les raisons suivantes sont radiées d'office pour cause de faillite:

1. Epicerie, mercerie. — **Heinrich Schweizer**, à Lausanne, épicerie, mercerie (F. o. s. du c. du 18 novembre 1924).

2. Travaux publics, etc. — **Besson frères**, société en nom collectif ayant son siège à Lausanne, entreprise de travaux publics et bâtiments (F. o. s. du c. du 20 juin 1934).

3. Vitricerie, encadrements, etc. — **Paul Marchand**, à Lausanne, vitricerie, encadrements, dorure (F. o. s. du c. du 20 juin 1925).

4. Comestibles, pâtes alimentaires. — **Maria Valentini**, à Lausanne, comestibles et pâtes alimentaires (F. o. s. du c. du 4 mars 1927).

5. Vins, liqueurs. — **James Henchoz**, à Renens, vins et liqueurs (F. o. s. du c. du 8 octobre 1927).

6. Société immobilière. — **Les Lys S. A.**, société anonyme immobilière ayant son siège à Lausanne (F. o. s. du c. du 13 août 1935).

7. Lithographie du Commerce S. A., société anonyme ayant son siège à Lausanne (F. o. s. du c. du 10 septembre 1935).

8. Filature de soie de verre de Renens S. A., société anonyme ayant son siège à Renens (F. o. s. du c. du 8 janvier 1935).

9. Vins. — **Giauque**, à Lausanne, vins (F. o. s. du c. du 17 mai 1935).

10. Meubles, etc. — **Furrer Emile**, à Lausanne, fabrique et commerce de meubles en rotin et vannerie (F. o. s. du c. du 12 février 1934).

11. Comptoir des cafés et thés, société anonyme ayant son siège à Lausanne (F. o. s. du c. du 6 octobre 1932).

12. Casam, articles de sports S. A., société anonyme ayant son siège à Lausanne (F. o. s. du c. du 3 octobre 1933).

13. Librairie pour Ecole Cullinaire S. A., Lausanne, société anonyme ayant son siège à Lausanne (F. o. s. du c. du 5 mars 1935).

14. Appareillage sanitaire, etc. — **Robert Flückiger**, à Lausanne, entreprise d'appareillage sanitaire et ferblanterie (F. o. s. du c. du 1^{er} octobre 1934).

15. Boucherie, etc. — **Wirth Charles**, à Lausanne, boucherie et charcuterie (F. o. s. du c. du 7 mai 1935).

16. « Laborin » Laboratoire de Chimie Industrielle, société anonyme ayant son siège à Lausanne (F. o. s. du c. du 5 juin 1935).

17. Serrures incrochetables, etc. — **La Sécurité chez soi S. A.**, société anonyme ayant son siège à Lausanne (F. o. s. du c. du 23 janvier 1935), serrures incrochetables, coffres-forts et meubles en acier.

18. Tissus, toiles, soieries. — **Au Fuseau d'Or S. A.**, société anonyme ayant son siège à Lausanne (F. o. s. du c. du 13 mai 1935), tissus, toiles, soieries, etc.

19. Fruits, primeurs, légumes, etc. — **Safel**, société anonyme ayant son siège à Lausanne (F. o. s. du c. du 13 décembre 1934), fruits, primeurs, légumes, denrées alimentaires.

20. Installations, chauffages centraux. — **Charles Walther**, à Renens, installations et chauffages centraux (F. o. s. du c. du 19 septembre 1935).

Chaussures. — 1936. 3 janvier. Par arrêt du 10 décembre 1935, le Tribunal cantonal vaudois a ordonné la réinscription d'office de la société anonyme **Cendrillon S. A. Lausanne**, ayant son siège à Lausanne, radiée le 13 septembre 1935 (F. o. s. du c. n° 219 du 19 septembre 1935, page 2335/36). L'inscription est en conséquence rétablie comme ci-dessus (F. o. s. du c. des 9 mai 1934 et 5 septembre 1934); la liquidation n'étant pas encore terminée.

Articles pour la photographie, cinématographie, etc. — 3 janvier. La maison **Théodore Wolf**, à Lausanne, représentations en articles photographiques et accessoires (F. o. s. du c. du 10 janvier 1934), fait inscrire que son genre d'affaires actuel est représentant pour la Suisse de la maison « Lumière » à Paris et Lyon, représentations d'articles pour la photographie, projection et cinématographie, et qu'elle modifie sa raison en celle de **Théodore Wolf, Agence Lumière**.

Vêtements, confections. — 3 janvier. La maison **René Monney**, à Lausanne, agence de renseignements et publicité (F. o. s. du c. du 14 octobre 1932), fait inscrire que son genre d'affaires actuel est: commerce de vêtements et confections pour messieurs et dames et que ses locaux sont Avenue de la Harpe 2.

Société immobilière. — 4 janvier. Dans son assemblée générale du 30 décembre 1935, la société anonyme **Le Pic Vert S. A.**, ayant son siège à Lausanne (F. o. s. du c. du 5 septembre 1934), a pris acte de la démission de l'administrateur Gaston Despland, dont la signature est radiée, et a nommé, en son remplacement, comme administrateur Edmond Pletscher, de Schleithem (Schaffhouse), comptable, à Lausanne, lequel a la signature sociale individuelle. Bureau de la société: à Lausanne, rue Madeleine 10, étude du notaire Marius Blanc.

Hôtel et café. — 4 janvier. La raison **Gustav Schnetzler**, à Lausanne, hôtel et café (F. o. s. du c. du 12 juin 1920), est radiée ensuite de remise de commerce.

Bureau de Nyon

Boulangerie, épicerie, mercerie. — 4 janvier. La raison **Robert Vallon**, à Arzier, boulangerie, épicerie, mercerie (F. o. s. du c. du 25 mars 1924, page 497), est radiée ensuite de décès du titulaire.

Bureau d'Orbe

1935. 26 décembre. La **Société de Fromagerie de l'Abergement**, société coopérative, dont le siège social est à l'Abergement (F. o. s. du c. n° 423 du 19 décembre 1901, page 1690, et n° 34 du 10 février 1928, page 266), fait inscrire que, dans son assemblée générale du 6 janvier 1934, elle a modifié ses statuts et renouvelé son comité. Les faits publiés antérieurement reçoivent les modifications suivantes: Le comité de direction se compose de 5 membres. Le président de la société est en même temps celui du comité de direction, qui, pour le surplus, se constitue lui-même en désignant son vice-président, un caissier et un secrétaire. Le cinquième membre fait fonction d'huissier. La société est valablement engagée vis-à-vis des tiers par la signature du président et du secrétaire, signant collectivement. Le président peut être remplacé par le vice-président. Les engagements de la société ne sont garantis que par ses biens personnels. Les sociétaires sont exonérés de toute responsabilité personnelle. Le comité est actuellement composé comme suit: président: Ami Pinard, de Rances, remplace Jules Jacard; vice-président (nouveau): Maurice Meylan, de Rances; secrétaire (nouveau): Louis Grasset, de l'Abergement; caissier: Albert Habegger, de Trub (Berne); membre: Maurice Grasset, de l'Abergement; tous sont

agriculteurs, domiciliés à l'Abergement. La signature de Jules Jaecard est radiée. Jules Pinard, Louis Paux et Emile Magnin ne font plus partie du comité.

Bureau de Vevey

Pierres fines. — 1936. 4 janvier. La raison Jean Steffen, à la Tour-de-Peilz, fabrication de pierres fines pour toutes industries (F. o. s. du c. du 5 décembre 1929, n° 285, page 2397), est radiée ensuite de transfert du siège social à Balerna (Tessin) et d'inscription au registre du commerce de Mendrisio (F. o. s. du c. du 31 décembre 1935, n° 306, page 3198).

Wallis — Valais — Vallee Bureau de St-Maurice

1936. 2 janvier. La Société des Produits Azotés, dont le siège est à Paris, avec succursale à Martigny-Ville (F. o. s. du c. du 8 février 1935, n° 32, page 351), fait inscrire que Jacques Level ne fait plus partie de son conseil d'administration, ensuite de démission. Il a été remplacé par Pierre Chaumie, de France, domicilié à Paris. La société est engagée vis-à-vis des tiers par la signature individuelle de Georges Painvin, président, et Albert Lullin, vice-président du conseil d'administration et par la signature collective des directeurs Jean Gall et André Tillorier.

Genf — Genève — Ginevra

Machines-outils. — 1936. 3 janvier. Le chef de la maison Louis Vial, à Genève, est Louis-Antoine Vial, de Genève, y domicilié, séparé de biens de Louise-Hélène, née Picard. Représentation et commerce de machines-outils. Rue du Mont-Blanc 11.

Appareillage et ferblanterie en bâtiment. — 3 janvier. La raison Edouard Dannhauer, à Genève (F. o. s. du c. du 2 mars 1934, page 561), est radiée ensuite de remise d'exploitation.

La maison est continuée, dès le 1^{er} janvier 1936, avec reprise de l'actif et du passif, sous la raison Excoffier, à Genève, par Francis Excoffier,

allié Dannhauer, de Genève, y domicilié. Entreprise d'appareillage et ferblanterie en bâtiment. Rue des Chaudronniers 6.

Toilerie, etc. — 3 janvier. La maison Salomon Finkelberg, commerce de toilerie, lingerie et vêtements sur mesure, à Genève (F. o. s. du c. du 12 janvier 1932, page 84), modifie sa raison de commerce qui devient: Salomon Finkelberg, Au Troussseau Moderne. Les locaux de la maison sont actuellement: Bd. Helvétique 17.

Articles photographiques. — 3 janvier. Le chef de la maison Gustave Neumann, à Genève, est Gustave Neumann, de nationalité russe, domicilié à Genève. Représentation d'articles photographiques. Rue Liotard 38.

3 janvier. Société Immobilière La Gradelle, société anonyme ayant son siège à Cologny (F. o. s. du c. du 31 décembre 1926, page 2294). Le conseil d'administration est actuellement composé de: René van Berchem, président, fondé de pouvoir, de et à Genève; Alexandre van Berchem, secrétaire, banquier, de Crans (Vaud), et de Genève, et André Brandt, sans profession, des Pays-Bas, à Cologny, lesquels signent individuellement. Les administrateurs Paul Berthout van Berchem et Victor Berthout van Berchem, démissionnaires, sont radiés et leurs pouvoirs éteints. Adresse de la société: Plateau de Frontenex 1, chez André Brandt, administrateur.

Bois de construction et de chauffage. — 3 janvier. La raison Edouard Mäder, à Genève (F. o. s. du c. du 24 décembre 1921, page 2494), est radiée ensuite du décès du titulaire survenu le 28 octobre 1935.

La maison est continuée, depuis cette date, avec reprise de l'actif et du passif, sous la raison Mäder, à Genève, par le fils du précédent, Charles-Albert Mäder, de et à Genève. Commerce de bois de construction et de chauffage. Rue des Allobroges 13.

3 janvier. Société Immobilière 5, rue du Commerce, société anonyme ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 31 mars 1932, page 762). Pierre Poncet, régisseur, de et à Genève, a été nommé unique administrateur, avec signature sociale, en remplacement d'Henri Bressler, administrateur démissionnaire, lequel est radié et ses pouvoirs éteints. Adresse actuelle de la société: Boulevard Georges-Favon 19 (régie X. et P. Poncet).

Nordostschweizerische Kraftwerke A. G., Baden

Bilanz per 30. September 1935

Soll	Fr.	Ct.	Haben	Fr.	Ct.
Kraftwerk Beznau:			Aktien-Kapital	80,000	—
Liegenschaften und Konzessionen	845,548	50	Obligationen-Kapital:		
Gebäude- und Wasserwerk-Anlage	8,377,801	35	5 % Anleihen von 1928, fällig am 15. Januar 1943	7,500,000	—
Turbinen-Anlage	1,343,726	05	5 % » » 1929, » » 15. April 1944	7,500,000	—
Elektrische und maschinelle Anlage	4,530,607	45	5 % » » 1930, » » 15. März 1945	10,000,000	—
Kraftwerk Löttsch:			4 1/2 % » » 1930, » » 15. Oktober 1947	10,000,000	—
Liegenschaften und Konzessionen	959,187	10	3 1/2 % » » 1924, » » 30. Juni 1944	7,274,500	—
Gebäude- und Wasserwerk-Anlage	11,946,180	50	3 1/2 % » » 1924, » » 30. Juni 1947	2,446,000	—
Druckleitungs-Anlage	4,177,467	90	3 1/2 % » » 1924, » » 30. Juni 1950	4,863,500	—
Turbinen-Anlage	701,157	35	Darlehen	5,000,000	—
Elektrische und maschinelle Anlage	3,815,543	30	Ordentlicher Reservefonds	4,578,463	95
Kraftwerk Eglisau:			Spezial-Reservefonds	3,350,000	—
Liegenschaften und Konzessionen	1,739,959	65	Erneuerungsfonds	28,884,212	05
Gebäude- und Wasserwerk-Anlage	22,361,629	30	Amortisationsfonds für Heimfallrechte	3,355,100	—
Turbinen-Anlage	3,192,736	55	Pensionsfonds	534,364	95
Elektrische und maschinelle Anlage	6,434,312	65	Obligationen-Coupons:		
Unterwerke	8,553,603	83	unerhobene Coupons	156,832	50
Transformatoren-Stationen	88,666	75	pro rata Zinsen	604,693	35
Leitungsnetz	17,106,159	60	Diverse Kreditoren	9,635,781	50
Verwaltungsgebäude und sonstige Liegenschaften	1,009,438	50	Gewinn- und Verlust-Rechnung	2,835,754	90
(Versicherungswert Fr. 1,000,000.—)					
Material	360,018	95			
Zähler und Apparate	1	—			
Werkzeug und Utensilien	1	—			
Mobiliar	1	—			
Projekte und Studien	1	—			
Nicht einbezahltes Aktienkapital	26,400,000	—			
Beteiligungen:					
A.-G. Kraftwerk Waggital, Siebnen	20,000,000	—			
Schweiz. Kraftübertragung A.-G., Bern	600,000	—			
A.-G. Bündner Kraftwerke, Klosters:					
Stammaktien	11,000	—			
Prioritätsaktien	14,611,000	—			
Kraftwerk Ryburg-Schwörstadt A.-G., Rheinfelden	7,500,000	—			
Aarewerke A.-G., Brugg	1,680,000	—			
Etzelwerk A.-G., Einsiedeln	7,200,000	—			
Kassa	9,892	85			
Diverse Debitoren	12,963,561	05			
	188,519,203	20		188,519,203	20

Gewinn- und Verlustrechnung per 30. September 1935

Soll	Fr.	Ct.	Haben	Fr.	Ct.
Obligationen- und Darlehens-Zinsen	2,435,440	—	Vortrag vom Vorjahre	11,715	30
Passiv-Zinsen	756,460	70	Strom-Einnahmen	15,842,886	10
Energiebezug von der A.-G. Kraftwerk Waggital, der A.-G. Bündner Kraftwerke, der Kraftwerk Ryburg-Schwörstadt A.-G. und von dritten Lieferanten	5,409,963	15	Diverse Einnahmen und Lieferungen	540,341	80
Unterhalt der Anlagen	555,282	75	Ertrag der Beteiligungen	1,987,330	—
Betrieb der Anlagen	772,449	50			
General-Unkosten:					
Gehälter und Spesen des Personals, Pensionsversicherung, Sitzungsgelder und Spesen des Verwaltungsrates, Bureaukosten und Bureauanteile, Versicherungsprämien, Telefon	800,610	95			
Steuern, Abgaben, Wasserzinsen etc.	1,452,724	30			
Abschreibungen und Rücklagen:					
Verwaltungsgebäude Baden	50,000	—			
Material	40,002	10			
Zähler und Apparate	9,013	85			
Werkzeug und Utensilien	16,684	05			
Mobiliar	10,238	15			
Projekte und Studien	167,548	90			
Einlage in den Erneuerungsfonds:					
1 1/2 % der ursprünglichen Anlagewerte von Franken 104,248,481.45	1,563,727	20			
Einlage in den Amortisationsfonds:					
1 1/2 % der ursprünglichen Anlagewerte von Franken 104,248,481.45	156,372	70			
Einlage in den Spezialreservefonds	1,350,000	—			
Ueberschuss	2,835,754	90			
	18,382,273	20		18,382,273	20

(A. G. 3)

Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Tarazuschlag für flüssige Heizgase

(Mitteilung der eidg. Oberzolldirektion.)

In Aufhebung der Verfügung vom 17. Juli 1935 hat das eidg. Finanz- und Zolldepartement mit Entscheid vom 31. Dezember abhin den Tarazuschlag für komprimierte, flüssige Heizgase (Butan-, Propan-, Primagas usw.) der Tarifnummer 1015, welche in Zisternenwagen eingeführt werden, wieder auf 100 % festgesetzt.

Dieser Entscheid tritt am 10. Januar 1936 in Kraft.

5. 8. 1. 36.

Tare additionnelle pour gaz de chauffage liquéfiés par compression

(Communiqué de la Direction générale des douanes fédérales.)

Abrogeant la décision du 17 juillet 1935, le Département des finances et des douanes a, par décision du 31 décembre 1935, de nouveau fixé à 100 % la tare additionnelle applicable aux gaz de chauffage liquéfiés, comprimés (gaz Butane, propane, Prima, etc.) rentrant dans le n° 1015 du tarif, importés en wagons-citernes.

Cette décision entre en vigueur le 10 janvier 1936.

5. 8. 1. 36.

Tara addizionale per gas da riscaldamento liquefatti

(Comunicato della Direzione generale delle dogane federali.)

Il Dipartimento federale delle finanze e delle dogane, con decreto del 31 dicembre 1935 ha abrogato la sua decisione del 17 luglio 1935 ed ha fissato a 100 % la tara addizionale applicabile ai gas da riscaldamento liquefatti (Butan, Propan, Prima, ecc.) classificati nella voce 1015 della tariffa doganale d'uso importati in carri serbatoio.

Questa decisione entra in vigore il 10 gennaio 1936.

5. 8. 1. 36.

Handelsreisenden-Verkehr

Änderung in der Befugnis zur Verabfolgung von Handelsreisenden-Karten im Kanton Neuenburg.

Gemäss Artikel 20 der Vollziehungsverordnung vom 5. Juni 1931 zum Handelsreisendengesetz hat jeder Kanton diejenigen Amtsstellen zu bezeichnen, die auf seinem Gebiet zur Verabfolgung von Handelsreisenden-Karten befugt sind; ausserdem erhält eine Amtsstelle den Charakter als Zentralstelle des Kantons für den Verkehr mit der Handelsabteilung des eidg. Volkswirtschaftsdepartements.

Im Kanton Neuenburg galten bisher die Statthalterämter in Neuchâtel, Boudry, Cernier, Môtier, La Chaux-de-Fonds und Le Locle als Abgabestellen für die betreffenden Amtsbezirke. Laut einer Mitteilung des Polizeidepartements des Kantons Neuenburg an die Handelsabteilung des eidg. Volkswirtschaftsdepartements gelten infolge der Verwaltungsreform im Kanton Neuenburg seit dem 1. Oktober 1935 als Abgabestellen für Handelsreisendenkarten das Bureau de recettes in Neuenburg für das Gebiet der ehemaligen Distrikte Neuenburg, Boudry, Val-de-Travers und Val-de-Ruz, und das Statthalteramt des Amtsbezirke der Berge (Préfecture des Montagnes) in La Chaux-de-Fonds für das Gebiet der ehemaligen Amtsbezirke Le Locle und La Chaux-de-Fonds. Kantonale Zentralstelle bleibt das Polizeidepartement in Neuenburg.

5. 8. 1. 36.

Voyageurs de commerce

Autorités chargées de délivrer les cartes d'identité à l'usage des voyageurs de commerce dans le canton de Neuchâtel.

Aux termes de l'article 20 du règlement d'exécution du 5 juin 1931 de la loi sur les voyageurs de commerce, chaque canton est tenu de désigner les autorités habilitées à délivrer sur son territoire les cartes d'identité à l'usage des voyageurs de commerce, ainsi qu'un office central chargé de communiquer avec la division du commerce du Département fédéral de l'économie publique.

Dans le canton de Neuchâtel, les préfectures de Neuchâtel, de Boudry, de Cernier, de Môtiers, de La Chaux-de-Fonds et du Locle étaient jusqu'à présent préposées à la délivrance des cartes pour les districts respectifs. Aux termes d'une communication adressée par le Département de police du canton de Neuchâtel à la division du commerce du Département fédéral de l'économie publique, les autorités habilitées à établir les cartes d'identité à l'usage des voyageurs de commerce à partir du 1^{er} octobre 1935 sont:

Le bureau de recettes, à Neuchâtel, pour les districts de Neuchâtel, de Boudry, du Val-de-Travers et du Val-de-Ruz; la préfecture des Montagnes, à La Chaux-de-Fonds, pour les districts du Locle et de La Chaux-de-Fonds. Le Département de police reste office central du canton.

5. 8. 1. 36.

Termine der Leipziger Frühjahrsmesse 1936

(Mitgeteilt.) Die Leipziger Frühjahrsmesse beginnt am Sonntag, den 1. März und dauert bis einschliesslich Montag, den 9. März. Die Mustermesse der Innenstadt schliesst am 6. März, während die Grosse Technische Messe und Baunmesse bis 9. März dauert. Die Textil- und Bekleidungsmesse schliesst am 4. März; die Messe für Photo, Kino, Optik, sowie die Bugra-Maschinenmesse schliessen am gleichen Tage wie die Allgemeine Mustermesse, d.h. am 6. März.

5. 8. 1. 36.

Afrique Equatoriale Française — Indication d'origine

A teneur d'une communication du Consulat de Suisse à Léopoldville, un arrêté du Gouverneur Général a étendu à l'Afrique équatoriale française l'application de cinq décrets du 5 juillet 1935 pris en exécution de la loi du 20 avril 1932, rendant obligatoire l'indication d'origine de certains produits étrangers importés en France.

La Division du Commerce à Berne, croit utile de préciser qu'un des décrets prédesignés vise les abrasifs naturels et artificiels broyés, engrains ou en poudre et les abrasifs naturels artificiels appliqués sur tissu, sur papier ou sur bois et qu'un autre a trait aux mouvements de grosse horlogerie (réveils, pendules, régulateurs, carillons, pendules de cuisine, enregistreuses, etc.). Les textes de ces décrets ont paru dans la Feuille officielle suisse du commerce n° 163 du 16 juillet 1935.

5. 8. 1. 36.

Belgique

Valeur imposable en ce qui concerne la perception des droits de douane, pour les marchandises facturées en monnaies étrangères.

La Feuille officielle suisse du commerce n° 112 du 15 mai 1935 (voir également n° 136 du 11 juin 1935) a publié le texte d'un arrêté royal n° 163 du 6 mai 1935 modifiant, à titre temporaire, la notion de la valeur imposable pour le paiement des droits «ad valorem» à l'importation en Belgique.

Aux termes d'un arrêté ministériel du 20 décembre 1935, dont la teneur a paru au Moniteur belge du 22 décembre, l'arrêté royal précité a cessé de sortir ses effets à partir du 23 décembre 1935.

5. 8. 1. 36.

France — Tarification douanière des moteurs Diesel

Le Bulletin douanier n° 1280 du 20 décembre 1935 a reproduit le texte de la note émise après la Direction générale des douanes françaises:

Note pour MM. les Directeurs du 17 décembre 1935, n° 4719 1/1.

Ainsi que le service en a été informé par la note polygraphiée n° 3948 du 23 octobre dernier¹⁾, un décret du 18 du même mois²⁾ a décidé que l'admission des moteurs Diesel et des moteurs à gaz de moins de 1000 kg au bénéfice des droits prévus, pour ces moteurs, au n° 510 D du tarif, serait subordonnée à la justification du montage sur toutes installations ou véhicules autres que voitures automobiles.

En exécution de cette disposition, la note polygraphiée précitée a prescrit que le montage ailleurs que sur des voitures automobiles devrait être garanti par un acquit-à-caution de cas imprévus valable 6 mois et comportant l'engagement de rapporter au bureau d'émission, dans ce délai, un certificat du service des douanes ou, à défaut, du service des contributions indirectes, attestant la régularité du montage effectué.

Après nouvel examen de la question, il est apparu que, dans la pratique, pouvaient être sans inconvénients dispensés de ces formalités les moteurs qui, par leurs caractéristiques, ne peuvent manifestement pas être utilisés sur des voitures automobiles. Tel est le cas, notamment, pour les moteurs horizontaux, les moteurs verticaux à socle droit, les moteurs verticaux monocylindriques, et les moteurs de toutes sortes faisant partie de groupes électrogènes, de groupes moto-pompes, de groupes compresseurs, de groupes marins ou de groupes analogues.

En conséquence, il conviendra de ne soumettre à l'avenir à la formalité de l'acquit-à-caution que les moteurs, dont le mode de construction ou de présentation ne permettra pas au service d'avoir la certitude que ces moteurs ne peuvent être employés dans l'industrie automobile.

5. 8. 1. 36.

¹⁾ Voir Feuille officielle suisse du commerce n° 262 du 8 novembre 1935.²⁾ Voir Feuille officielle suisse du commerce n° 254, du 30 octobre 1935.

France — Taxe de licence sur les importations de bananes

Le Journal officiel du 22 a reproduit le texte d'un décret en date du 21 décembre 1935 réduisant de 75 à 25 fr. par 100 kg brut le taux de la taxe à laquelle sont assujettis les importateurs de bananes étrangères (ex n° 84 A).

Le même décret dispose, par ailleurs, que le taux de la taxe susvisée sera ramené à fr. 20 par 100 kg brut pour les fruits que l'on justifiera avoir importés sous des emballages fabriqués avec des bois français.

Un arrêté fixera les justifications que les importateurs auront à produire pour bénéficier des dispositions prémentionnées.

5. 8. 1. 36.

Niederlande — Verlängerung von Einfuhrbeschränkungen

Laut Mitteilung der Schweizerischen Gesandtschaft im Haag sind durch Königliche Beschlüsse die Einfuhrbeschränkungen für folgende Waren für die Dauer eines Jahres, d.h. vom 1. Januar bis 31. Dezember 1936 verlängert worden:

I. Papier- und Papierwaren.

Die Kontingente für die einzelnen Kategorien wurden wie folgt festgesetzt:

- a) Druck- und Schreibpapier: 80 % (bisher 90 %) des in den Jahren 1933 und 1934 eingeführten mittleren Bruttogewichtes;
- b) Cellophan und dergl. transparente Papiersorten, sowie Gegenstände hiervon: 100 % (wie bisher) des im Jahre 1933 eingeführten Bruttogewichtes;
- c) Pack- und Filzpapier: 80 % (bisher 90 %) des in den Jahren 1933 und 1934 eingeführten mittleren Bruttogewichtes;
- d) Bestrichenes Papier und Kartons: 100 % (bisher 100 % für bestrichenes Papier) des in den Jahren 1933 und 1934 eingeführten mittleren Bruttogewichtes;
- e) Luxuspapier, Enveloppen und beklebte Säcke: 80 % (bisher 90 %) des in den Jahren 1933 und 1934 eingeführten mittleren Bruttogewichtes;
- f) Bureau- und Schreibbücher sowie Drucksachen, die nicht separat erwähnt sind: 80 % (bisher 90 %) des in den Jahren 1933 und 1934 eingeführten mittleren Bruttogewichtes;
- g) Papierwaren, nicht separat erwähnt: 80 % (bisher 90 %) des in den Jahren 1933 und 1934 eingeführten mittleren Bruttogewichtes;
- h) Tapetenpapier: 90 % (bisher 100 %) des in den Jahren 1933 und 1934 eingeführten mittleren Bruttogewichtes;
- i) Asphaltpapier: 90 % (bisher 100 %) des in den Jahren 1933 und 1934 eingeführten mittleren Bruttogewichtes.

Die Umschreibung der kontingentierten Waren weicht einigermaßen von der bisherigen Fassung ab; die Kontingente sind von 90 auf 80, bzw. von 100 auf 90 % herabgesetzt worden, mit Ausnahme derjenigen für Cellophan und bestrichenes Papier, die wiederum je 100 % betragen.

Der Volkswirtschaftsminister ist ermächtigt, ausser den vorgenannten Grundkontingenten für die Einfuhr aus näher von ihm zu bezeichnenden Ländern noch besondere Kontingente zu bewilligen.

Bei der Einfuhr dieser Waren muss ein von der zuständigen Stelle ausgefertigtes Ursprungszeugnis vorgelegt werden. Ausgenommen von dieser Vorschrift sind Postpakete, die nicht für den Handel bestimmt sind.

Laut einer gleichzeitig erlassenen Verfügung des Volkswirtschaftsministers werden jedoch die folgenden Artikel von der Einfuhrbeschränkung nicht berührt:

zu Kategorie «Druck- und Schreibpapier»:

Zeitungspapier in grossen Rollen (aus einem Stück), mit einer Minimumbreite von 70 cm., satiniert oder nicht satiniert; nicht schreibgeleimt; von weisser oder heller Farbe; mit einem Gewicht von 46 bis und mit 59 g per m²; mindestens 75 % Holzschliff enthaltend, ausschliesslich bestimmt für Tageszeitungen und Wochenschriften

zu Kategorie «Pack- und Filzpapier»:

Aluminiumpapier (-folien);

Bakellapier;

Balatum, Stragula, Congoleum, Donaulcum und dergl. Bodenbeläge;
Carbonpapier;
Cartaplaten;
Kondensatorpapier;
Kabelwickelpapier;
Korkpapier;
Lichtempfindliches Papier für photographische Zwecke;
Luntepapier für Dieselmotoren;
Lumbolit, ein aus Holzfasern verfertigtes Material, das für die Isolierung gegen Hitze,
Kälte, Feuchtigkeit oder Geräusch und für die Dekoration gebraucht wird;
Bandmasspapier;
Marmorpapier;
Matrizenpapier;
Neolitpapier;
Papierabfälle;
Papier mache;
Papier, beklebt mit Baumwolle oder Jute;
Papyrolin;
Pertinax;
Reagenzpapier;
Zigarettenpapier;
Zittpapier;
Stenells;
Vitranopapier;
Vulkanfaser.

zu Kategorie « Papierwaren »

Papierkragen;
Bau- und Legepläne;
Papiertrichter für Lautsprecher;
Festartikel, ausgenommen Serpentin und Konfetti;
Photoecken;
Frikionscheiben aus Papier;
Gestanzte Papierreliefs;
Girlanden;
Schuittmuster;
Künstliche Blumen;
Lalze;
Leisten; Etalageleisten aus Papier;
Matrizen;
Musikrollen;
Papier mache-Artikel;
Därme aus Papier und Pergament;
Papiergarn;
Pertinaxplatten und -Artikel (auch Wahnertplatten genannt);
Philatelische Bedarfsartikel, nämlich: bedruckte Blätter, kennbar bestimmt für die
Kompletierung von Briefmarkenalben, Doublettenbüchlein oder Einlegebüchlein;
kleine gummierte Papierstreifen für die Befestigung von Briefmarken;
Heftplaster (Verbandartikel);
Stichplanken aus Papier;
Zigarren- und Zigarettenspitzen;
Schmale gummierte Röllchen, farbiges Papier, bestimmt für Photomontage;
Spinnhüllen und Spinnrollen für die Textilindustrie;
Stoffwickler;
Bügelmuster;
Artikel aus Vulkanfaser.

zu Kategorie « Tapetenpapier »

Tapetenpapier-Muster, sowohl lose Muster als auch solche in Büchern.

zu Kategorie « Luxuspapier, Enveloppen und beklebte Säcke »

Jutesäcke mit Innensäcken aus Papier.

zu Kategorie « Bureau- und Schreibbedürfnisse, Drucksachen, nicht separat erwähnt »

Albums, Poesie- und Briefmarkenalben;
Bedruckte Fahrkarten, Fahrscheine und Gepäcktiquetten ausländischer Transport-
anstalten, Grundrisse von Schiffen usw.;

Bücher, Zeitschriften und Musikalien (u. a. Adressbücher, Almanache, d. h. Jahrbücher
und dergl., Atlanten, Blindenbücher, Broschüren, Führer in Buchform, Modeschrit-
ten in Buchform, Bilderbücher);
Checkbüchlein;
Gravüren, Radierungen, Lichtdruck und Photographien, kennbar nicht für Reklame-
zwecke bestimmt;
Bilder, grösser als 10 1/4 x 15 cm, kennbar nicht für Reklamezwecke bestimmt;
Hollerith- und Powerskarten;
Laud-, Sec- und Luftkarten;
Reklamematerial, Reklamebilder inbegriffen, das gratis aus dem Ausland zugesandt und
gratis verbreitet wird, sofern es nicht als Handelsware deklariert wird;
Ringhags (Umschläge für Losblätter-Büchlein).

II. Butter.

Das Kontingent beträgt wie bisher 25 % des in den Jahren 1928, 1929
und 1930 eingeführten mittleren Bruttogewichts.

III. Ungeschmolzenes tierisches Fett.

Auch hier beträgt das Kontingent wie bisher 25 % des in den Jahren
1929, 1930 und 1931 eingeführten mittleren Bruttogewichts.

Der Volkswirtschaftsminister ist jedoch befugt, auch bei II und III
ausser den vorerwähnten Grundkontingenten für die Einfuhr ausserhalb von
ihm zu bezeichnenden Ländern noch besondere Kontingente festzusetzen.

5. 8. 1. 36.

Oesterreich — Warenumsatzsteuer

Im österreichischen Bundesgesetzblatt, 134. Stück vom 27. Dezember
1935, ist eine Verordnung des Bundesministers für Finanzen veröffentlicht,
wodurch mit Wirkung ab 1. Januar 1936 für verschiedene Positionen des
österreichischen Zolltarifs die Ansätze der bei der Einfuhr zur Erhebung ge-
langenden Warenumsatzsteuer abgeändert werden.

Unter anderem haben nachfolgende Waren die nachstehend angegebene
höhere Umsatzsteuer zu entrichten (die Ansätze verstehen sich ohne die
100 %ige Erhöhung für den Krisenzuschlag):

ex Pos. 407, Gusseiserne Badewannen: 7,5% (bisher 5%); ex Pos. 440 c/d, Wollkrem-
pelmashinen: 3,2% (2%); ex Pos. 458 Fahrradsattel: 7,6% (6%); ex Pos. 479
Münzprüfer: 6,5% (4,5%); ex Pos. 510 d Knochenleim: 6,5% (5,5%).

Herabgesetzt wurden unter anderem folgende Ansätze:

ex Pos. 464 und 465 Untergestelle für elektrische Triebwagen 0% (bisher 5%).

Nähere Auskunft erteilt auf Wunsch die Handelsabteilung des Eidg.
Volkswirtschaftsdepartements.

5. 8. 1. 36.

Postüberweisungsdienst mit dem Ausland — Service international des virements postaux

Umrechnungskurse vom 8. Januar an — Cours de réduction dès le 8 janvier

Belgien Fr. 51.95; Dänemark Fr. 68. —; Danzig Fr. 58.40; Deutsch-
land Fr. 124. —; Frankreich Fr. 20.35; Italien Fr. 24.90; Japan Fr. 89.75;
Jugoslawien Fr. 7.15; Luxemburg Fr. 13.05; Marokko Fr. 20.35; Nieder-
lande Fr. 209.10; Oesterreich Fr. 57.60; Polen Fr. 58.35; Schweden
Fr. 78.50; Tschechoslowakei Fr. 12.81; Tunesien Fr. 20.35; Ungarn
Fr. 89.95; Grossbritannien und Irland Fr. 15.25.

Die Anpassung an die Kursschwankungen bleibt vorbehalten. — L'adapt-
ation aux fluctuations des cours demeure réservée.

Ports-Francis et Entrepôts de l'Etat de Genève Genève-Cornavin

Téléphone 26.544

Vastes caves et magasins reliés à la gare principale

Tarifs spéciaux de pénétration

WARRANTS

140-1

Aktiengesellschaft

Vereinigte Zürcher Molkereien und Schweiz. Kefir- und Yoghurt-Anstalt

Einladung zur 26. ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre
auf Samstag, den 18. Januar 1936, vormittags 11 Uhr
Hotel St. Gotthard, Zürich

TRAKTANDEN:

1. Protokoll.
2. Vorlage des Geschäftsberichtes und der Jahresrechnung pro 1934/35.
3. Entgegennahme des Berichtes der Rechnungsrevisoren.
4. Abnahme der Jahresrechnung und Decharge-Erteilung an Verwaltungsrat und Direktion.
5. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes.

Die Jahresrechnung und der Revisorenbericht liegen vom 8. Januar
1936 an zur Einsicht der Aktionäre im Bureau der Gesellschaft, Feldstrasse
Nr. 42, auf.

An gleicher Stelle und von demselben Zeitpunkt an bis zum 17. Januar,
abends 5 Uhr, können gegen Ausweis über den Aktienbesitz auch die Ein-
trittskarten zur Generalversammlung bezogen werden. Am Tage der Ge-
neralversammlung werden keine Eintrittskarten mehr verabfolgt.

Zürich, den 8. Januar 1936.

(5030 Z) 1151

Der Verwaltungsrat.

Buchdruckerei FRITZ POCHON-JENT Aktiengesellschaft in Bern — Imprimerie FRITZ POCHON-JENT Société anonyme à Bern

Neu!

143-4

Der schweizerische Rechtsberater

für jedermann. Auskunft und Beratung in den ver-
schiedensten Rechtsfragen. Von Dr. jur. Hiestand, Zürich.
Inhalt: Wie leite ich einen Zivilprozess ein? Praktische
Winke für die Prozessführung. Eingaben, Klagen, Formu-
lierung, Appellation, Instanzen, Fristen, Experten, Betrei-
bungen durchführen. Rechtsöffnungsklage. Pfändung. Kon-
kursverfahren. Nachlassvertrag. Polzeisachen. Steuerange-
legenheiten. Vereinswesen. Erbschaftssachen aller Art.
Erteilung usw. Vormundschaftswesen. Güterrecht. Grund-
buchwesen. Verträge aller Art. Obligationenrecht. Haftung.
Handelsrecht. Wechsel und Scheck. Allerlei wichtige Rechts-
geschäfte wie: Hypothekensachen, Kauf von Grundstücken
usw., ferner Pacht, Miete, Abzahlung, Mängelrüge, Darlehen,
Pfandrechte, Verjährung, Bürgschaften usw. Strafklage.
Zollsachen. Warenzufuhr. Versicherungsrecht. Patent-
schutz. Unlauterer Wettbewerb. Rekurse. Gemeindever-
waltung. Erklärende Ausführungen zum Verkehrs-, Fabrik-,
Lebensmittel- u. Baugesetz. Allerlei spezielle Rechtsfragen.
Für jedermann ein wertvoller Berater in jeder Situation.
Solid gebunden, rund 390 Seiten Fr. 8.50

Grosser, moderner Schweizer Briefsteller
für Geschäfts- und Privatgebrauch. Neueste Auflage.
Sie müssen Ihre Briefe usw. nach neuesten Grunds-
ätzen eindrucksvoll gestalten. — Benutzen Sie für alle
Ihre Briefe den erstklassigen Schweizer Briefsteller.

Es lohnt sich. — Direkt für die Praxis anwendbare Weg-
leitungen und mehrere Hundert bester Musterbriefe.
Ohne langes Nachdenken schreiben Sie zügige, über-
zeugende Briefe für alle Lebenslagen. Der neuzeitliche
Geschäftsbrief in allen seinen verschiedenartigen Formen
mit sehr guten, praktischen Musterbeispielen. Betreibung,
Konkurs, Nachlassvertrag, Wechsel- und Scheckverkehr.
Abzahlung. Geschäftliche Briefe im Privatleben für alle
möglichen Fälle usw. Gesuche, Eingaben an Behörden.
Korrespondenz in Gerichtssachen etc. Gebunden Fr. 6.30.
Buchhandlung und Verlag P. Strub, Chur, Loestrasse 46

Lichtecht und dauerhaft

sind besonders die canadien

PEERLESS
Carbonpapiere

27-1

Zuerst die Inserate lesen

Durch Inserate lesen kann mancher auf Einfälle, die ihm Vorteile sicherten.



Der Ruf-Vorschieber

führt automatisch die
Kontoblätter in die
Ruf-Buchhaltungsmas-
chine. Blitzschnell
u. linienrichtig. - Pro-
spekt u. Vorführung.

RUF Buchhaltung

A.-G., Zürich, Löwenstr. 19
Tel. 57.680

Abzugeben 30-40 Mil.

freie RM

eventuell mehr. Deutschland.
Interessenten unter Chiffre
W 50172 Q an Publicitas
Basel. 129

Grands locaux de bureaux...

Une publication de ce
genre n'intéresse pas
les particuliers, mais
bien les gens d'affaires,
les lecteurs de la Feuille
Officielle Suisse du Com-
merce.